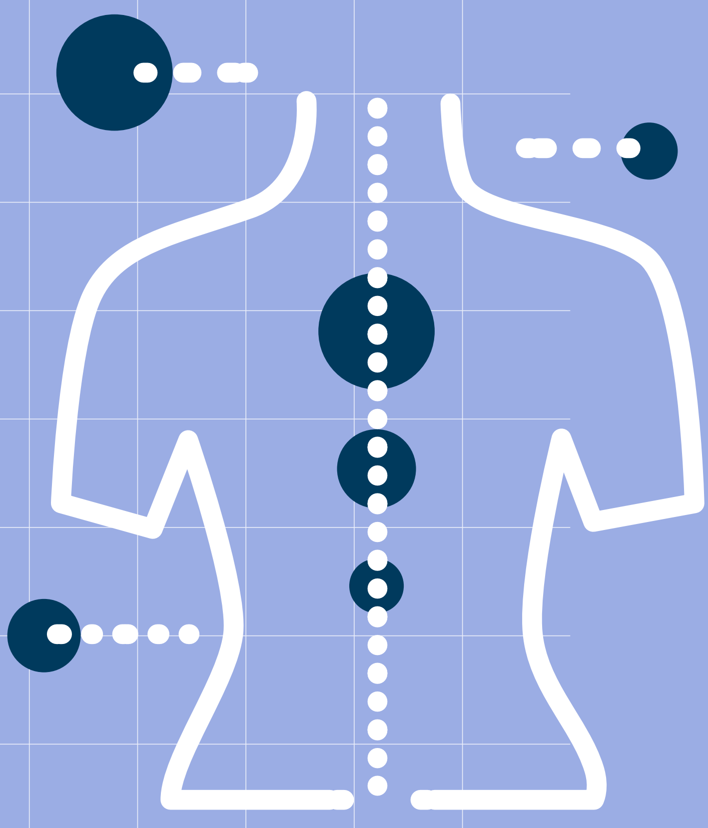
Cyngor Ceiropractig Cyffredinol

Adroddiad a Chyfrifon Blynyddol 2024

2024



Mae'r dudalen hon yn wag yn fwriadol

Y Cyngor Ceiropractig Cyffredinol Adroddiad a Chyfrifon Blynyddol

Ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Rhagfyr 2024.

Wedi'i gyflwyno i Senedd y DU yn unol ag adrannau 41 a 41(5) o Ddeddf Ceiropractyddion 1994, fel a ddiwygiwyd gan Orchymyn Gofal Iechyd a Phroffesiynau Cysylltiedig (Diwygiadau Amrywiol) 2008.

Y Cyngor Ceiropractig Cyffredinol (CCC) yw rheolydd annibynnol ceiropractyddion y DU. Mae'r CCC yn atebol i Senedd y DU ac mae'n destun craffu gan yr Awdurdod Safonau Proffesiynol (PSA). Dyletswydd statudol y CCC yw datblygu a rheoleiddio'r proffesiwn ceiropracteg, a thrwy hynny diogelu cleifion a'r cyhoedd.

© Y Cyngor Ceiropractig Cyffredinol (2024)

Gellir ailgynhyrchu testun y ddogfen hon am ddim mewn unrhyw fformat neu gyfrwng, ar yr amod y caiff ei ailgynhyrchu'n gywir a ddim mewn cyd-destun sy'n camarwain. Rhaid cydnabod hawlfraint y CCC dros y deunydd, a nodi teitl y ddogfen yn benodol.

Gellir anfon yr holl ymholiadau am yr Adroddiad Blynyddol hwn i GCC, Park House, 186 Kennington Park Road, Llundain SE11 4BT.

Mae'r Adroddiad Blynyddol ar gael ar ein gwefan yn www.gcc-uk.org/annual-reports

Mae'r ddogfen hon ar gael yn Saesneg hefyd

Ynglŷn â'r Cyngor Ceiropractig Cyffredinol

Mae'r Cyngor Ceiropractig Cyffredinol (CCC) yn gorff statudol annibynnol sy'n gyfrifol am reoleiddio'r proffesiwn ceiropracteg yn y DU, Ynys Manaw a Gibralter. Ei rôl yw diogelu iechyd a diogelwch y cyhoedd drwy sicrhau'r safonau uchaf o ymarfer yn y proffesiwn ceiropracteg.

Wedi'i sefydlu gan Ddeddf Ceiropractyddion (1994), mae'r CCC yn un o ddeg rheolydd iechyd a gofal cymdeithasol yn y DU. Cafodd ei gyfrifoldebau rheoleiddio eu hehangu drwy Ddeddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Diogelwch ac Ansawdd) 2015, sy'n disgwyl bod pob rheoleiddwyr yn:

1) Diogelu, hyrwyddo a chynnal iechyd, diogelwch a lles y cyhoedd.
2) Hyrwyddo a chynnal hyder y cyhoedd yn eu proffesiynau perthnasol.
3) Hyrwyddo a chynnal safonau ac ymddygiad proffesiynol priodol ar gyfer aelodau'r proffesiwn hwnnw.

Mae gan y CCC ddyletswydd yn unol â'r Ddeddf Ceiropractyddion i ddatblygu a rheoleiddio'r proffesiwn. Mae'n cyflawni'r ddyletswydd hon drwy:

1) Cynnal cofrestr genedlaethol o geiropractyddion. Ni all person ymarfer na disgrifio ei hun fel ceiropractydd oni bai ei fod wedi cofrestru gyda'r CCC.
2) Cynnal y Côd safonau ymddygiad, perfformiad a moseg i geiropractyddion.
3) Gweithredu os na fydd ceiropractydd yn bodloni'r safonau sydd yn y Côd.
4) Gosod safonau addysgol i unigolion sy'n hyfforddi i fod yn geiropractyddion.

Cyngor Ceiropractig Cyffredinol

Cynnwys

Adroddiad a Chyfrifon y Cyngor Ceiropractig Cyffredinol 1

Ynglŷn â'r Cyngor Ceiropractig Cyffredinol 3

Adolygu'r Flwyddyn........ 5

Cipolwg ar 2024 8

Strategaeth y CCC 2022 – 2024........10

Ein Perfformiad yn 2024........11

Nod Strategol 1: Rhoi cleifion a'u gofal wrth wraidd holl waith y CCC........12

Nod Strategol 2: Hyrwyddo ymarfer gorau ceiropractig parhaus, proffesiynoldeb a gwerth yn y system iechyd a gofal cymdeithasol 15

Nod Strategol 3: Rheoleiddio'n effeithiol, yn effeithlon, yn arloesol, ac yn gynhwysol 18

Nod Strategol 4: Gwella natur a ffurf rheoleiddio'r proffesiwn yn y dyfodol 22

Sicrwydd, rheoli risg a rheoli gwybodaeth 23

Datganiad Llywodraethu Blynyddol 25

Adroddiad a chyfrifon ariannol........ 32

Adolygiad ariannol 34

Adroddiad yr archwilydd annibynnol i aelodau'r Cyngor Ceiropractig Cyffredinol 38

Datganiadau ariannol 2024........40

Nodiadau i'r cyfrifon 43

Manylion cyfreithiol a gweinyddol........ 56

Adolygu'r Flwyddyn

Rwyf bellach wedi cwblhau fy mlwyddyn gyntaf fel Cadeirydd y Cyngor yn dilyn fy mhenodiad ym mis Ionawr 2024, felly dyma fy adroddiad cyntaf. Ymrwymais bryd hynny i gydweithio â phartneriaid ar draws pedair gwlad y Deyrnas Unedig i wella enw da ceiropractyddion y DU ymhellach fel gweithwyr gofal iechyd tra chymwys sy'n darparu safonau gofal llymion i ymateb i anghenion cynyddol y gwledydd. Mae'n bleser gennyf adrodd gwelliannau sylweddol.

Yn ei gyfarfod olaf yn 2023, penderfynodd y Cyngor adnewyddu'r Côd, sef safonau sylfaenol medrusrwydd ac ymddygiad ceiropractyddion, erbyn diwedd 2024. Roeddwn i wedi ymrwymo i sicrhau, beth bynnag fo maint y newidiadau, y byddai ein hymgynghoriad yn gynhwysfawr ac yn dryloyw. Roedd cyflawni'r nod hwnnw yn gyflawniad sylweddol, gan iddo gynnwys ymgysylltiad llawn gan y proffesiwn a rhanddeiliaid â'r adolygiad a'r gwaith datblygu. Cafodd y Cyngor sicrwydd gan gydnabyddiaeth yr Awdurdod Safonau Proffesiynol o hynny yn ei adolygiad o'n perfformiad.

Rwy'n falch iawn bod y Cyngor wedi cymeradwyo Cod Ymarfer Proffesiynol newydd y CCC a gyhoeddwyd ar 31 Rhagfyr 2024. Mae'n God sy'n canolbwyntio ar ofal sy'n canolbwyntio ar y person, gan gydnabod bod pob claf yn wahanol, pwysigrwydd diwylliant o ddiogelwch a phwyslais ar gyfrifoldebau'r ceiropractydd fel gweithiwr gofal iechyd proffesiynol sy'n cyfathrebu'n dda ac yn delio ag anghydbwysedd pŵer a bregusrwydd posibl cleifion.

Fel y dywedais y llynedd, mae fy ngwaith ar draws meysydd iechyd a gofal cymdeithasol wedi dangos i mi pwysigrwydd pennaf rheoleiddio effeithiol i ddiogelwch cleifion a gwelliant gofal. Gyda'i gilydd, mae'r Safonau Addysg a roddwyd ar waith yn 2023, a'r Cod Ymarfer Proffesiynol newydd yn darparu fframwaith cadarn i gefnogi darpariaeth gofal diogel o ansawdd uchel. Mae'r sylfeini yn eu lle i'r proffesiwn wneud cyfraniad sylweddol at iechyd y boblogaeth ac economi'r DU – gan gefnogi'r rhai sy'n methu â gweithio i ddychwelyd i'r gwaith yn gyflymach.

Rwy'n falch iawn o groesawu Aelodau Cyswllt newydd y Cyngor, rôl a gyflwynwyd yn ystod y flwyddyn, yn dilyn proses gystadleuol. Bydd dau gofrestrydd, Sumaya Ahmed a Dan Sullivan, yn dod â'u safbwyntiau gwahanol i gyfarfodydd y Cyngor. Hoffwn ddiolch i Steven Gould, Aelod o'r Cyngor sy'n gadael a Chadeirydd Pwyllgor Cydnabyddiaeth ac Adnoddau Dynol y Cyngor ym mis Mai, am ei wasanaeth i'r Cyngor ers 2016. Llongyfarchiadau i Steven ar ddyfarnu MBE iddo yn rhestr anrhydeddau pen-blwydd y Brenin ac rwy'n dymuno'n dda iddo yn y dyfodol. Croesawom Paul Allison, Aelod Cofrestredig i'r Cyngor, sy'n dod â'i brofiad o wasanaethu ar sawl Pwyllgor Cyngor dros yr ychydig flynyddoedd diwethaf.

Edrychaf ymlaen at weithio gyda'r Cyngor, a rhanddeiliaid, ar gwblhau ein hymrwymiadau mewn perthynas â strategaeth y CCC 2022-2024 a nodi ein huchelgeisiau hyd at 2030 yn y flwyddyn nesaf.

Jonathan McShane
Cadeirydd y Cyngor

Adolygu'r Flwyddyn

Blwyddyn o Gynnydd ac Effaith

Nodweddwyd y flwyddyn hon gan waith caled a chyflawniadau arwyddocaol:

- Cod Ymarfer Proffesiynol newydd – wedi'i ddatblygu trwy ymgysylltiad cynhwysfawr gyda rhanddeiliaid, mae'r Cod yn cryfhau cyfrifoldeb proffesiynol, yn hyrwyddo gofal sy'n canolbwyntio ar y person, ac yn meithrin gofal iechyd cydweithredol. Yn arwyddocaol, mae'n gosod y sylfaen ar gyfer gofal cleifion mwy diogel. Ein ffocws yn 2025 yw galluogi gweithrediad llyfn gan y proffesiwn o 1 Ionawr 2026.
- Safonau Addysg – gyda safonau newydd ar waith ers 2023, mae pob darparwr wedi bodloni ein disgwyliadau eleni wrth gyflwyno rhaglenni cymeradwy sy'n bodloni'r safonau newydd llym hynny ac rwy'n eu llongyfarch. Gwnaethom groesawu Prifysgol Coventry, gyda'i derbyniad cyntaf yn 2025, ac rydym yn rhagweld ceisiadau pellach am raglenni ac ehangu rhaglenni lloeren gan ddarparwyr presennol yn 2025. Roedd record o 359 o raddedigion o raglenni ceiropracteg cymeradwy.
- Y Gofrestr - yn cynnwys bron i 3,900 bellach, twf o 3.3% ar y blynyddoedd blaenorol a'r twf blynyddol blaenorol. Proffesiwn bywiog sydd wedi'i gyfarparu i ymdopi â her anghenion gofal cynyddol y boblogaeth.
- Ffitrwydd i Ymarfer – Gostyngodd nifer y cwynion, ond cynyddodd amseroedd datrys achosion. Rydym yn cydnabod effaith oedi ac wedi ymrwymo i wella. Mae cyflwyno system rheoli achosion newydd, yn dilyn buddsoddiad sylweddol, wedi'i anelu at wella effeithlonrwydd yn 2025.
- Diwygio Rheoleiddio – Bydd newidiadau deddfwriaethol gobeithiol o fudd i rai rheoleiddwyr proffesiynau ond nid i bob un. Rydym nawr yn disgwyl gweithredu o dan y pwerau presennol am hyd Senedd y DU hon. Er gwaethaf hyn, mae'r Cyngor wedi ymrwymo i reoleiddio arloesol ac effeithiol ar gyfer cleifion, y cyhoedd a'r proffesiwn.
- Sgoriau'r Awdurdod Safonau Proffesiynol (PSA) – Er i ni fodloni pob un o'r 18 safon PSA yn flaenorol, fe wnaethom fethu â chyrraedd Safon 15 eleni oherwydd oedi mewn ymchwiliadau ffitrwydd i ymarfer. Mae mynd i'r afael â hyn yn flaenoriaeth. Roeddem yn falch o gydnabyddiaeth PSA o'n gwaith ar gydraddoldeb a chynhwysiant, gan gynnwys canllawiau newydd ar gyfer darparwyr addysg a chofrestrwyr.

Yn ein holl waith a'n cyflawniadau, rwy'n ddiolchgar i'r Cyngor am eu cefnogaeth a'u her, i'r tîm bach yn y CCC, ac i aelodau'r pwyllgor a'r panelwyr ac ymwelwyr (ein partneriaid) yr ydym yn dibynnu arnynt. Rwyf hefyd yn gwerthfawrogi ein partneriaeth â'r proffesiwn, ei arweinwyr a'i gyrff cynrychioliadol, ac i gofrestreion sy'n gweithio'n galed i ddarparu gofal bob dydd.

Nick Jones

Prif Weithredwr a Chofrestrydd

2024

Cipolwg ar 2024

Nifer y ceiropractyddion ar y Gofrestr:

3,875

CYNNYDD O **33%**

Nifer y graddedigion o raglenni ceiropractig a gymeradwywyd yn y DU:

359

Nifer y sefydliadau sy'n darparu rhaglenni addysg ceiropractig a gymeradwywyd:

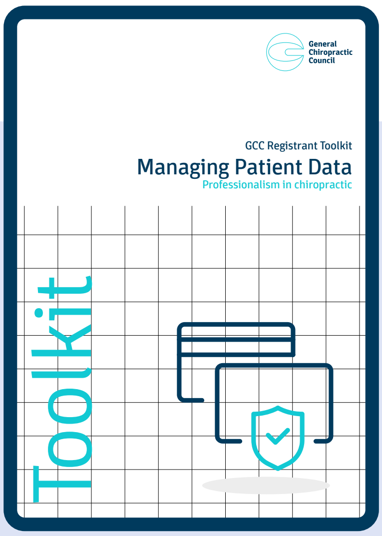
5

39

Ymgeiswyr o dramor sy'n ymuno â'r Gofrestr sydd wedi cwblhau'r Prawf Cymhwysedd yn llwyddiannus:

Canllawiau a phecynnau cymorth a gyhoeddwyd:

2 becyn cymorth



Chwiliadau o'r gofrestr ar wefan y CCC:

137,967

CYFARFODYDD

4 Cyfarfod y Cyngor

3 Chyfarfod y Pwyllgor Addysg

3 Chyfarfod y Pwyllgor Archwilio a Risg

3 Chyfarfod y Pwyllgor Cydnabyddiaeth Ariannol ac Adnoddau Dynol

Nifer y cwynion a dderbyniwyd am ffitrwydd ceiropractyddion i ymarfer:

63

Amser cyfartalog mewn wythnosau o dderbyn cwyn i benderfyniad gan y Pwyllgor Ymchwilio:

57

Nifer y cyfarfodydd Pwyllgor Ymchwilio o sylwedd:

15

Nifer gwrandawiadau'r Pwyllgor Ymddygiad Proffesiynol:

11

O'r rhai hynny, nifer gwrandawiadau'r Pwyllgor Ymddygiad Proffesiynol lle canfuwyd ymddygiad proffesiynol annerbyniol:

5

Nifer yr achosion S32 (camddefnyddio teitl) a orffennwyd:

57

Safonau Rheoleiddio Da'r Awdurdod Safonau Proffesiynol a fodlonwyd:

17 o 18

Nifer y cyflogeion:

17

Incwm:	£3.257m
Gwariant	£3.246m
Swm dros ben:	£11,075
Cronfeydd wrth gefn:	£3.621m

Cyngor Ceiropractig Cyffredinol

Strategaeth 2022-2024 y CCC

Bydd pedwar Nod ein Strategaeth 2022-2024 yn cael eu cyflawni drwy gyflwyno 12 amcan ar draws amserlen tair blynedd y strategaeth. Mae cynllun busnes blynyddol yn amlinellu'r amcanion ar gyfer pob blwyddyn o'r strategaeth. Dyma adroddiad ar 2024 - trydedd flwyddyn a blwyddyn olaf strategaeth bresennol y CCC.

Un
Cleifion a'r Cyhoedd

Rhoi cleifion a'u gofal wrth wraidd holl waith y CCC

Datblygu dealltwriaeth well o anghenion a disgwyliadau cleifion, fel y gellir adlewyrchu'r rhain yng ngwaith y CCC.

Hyrwyddo safonau ceiropractig sy'n ystyried anghenion a disgwyliadau cleifion yn llawn.

Creu, gwella a dosbarthu gwybodaeth i helpu cleifion i wneud penderfyniadau gwybodus am eu gofal ceiropractig.

Dau
Ceiro-practyddion

Hyrwyddo ymarfer gorau ceiropractig parhaus, proffesiynoldeb a gwerth yn y system iechyd a gofal cymdeithasol

Nodi, casglu a dadansoddi data a mewnwelediadau o weithgareddau rheoleiddio a statudol.

Rhannu dysgu drwy gasglu a dosbarthu data mewnol y CCC ac ymchwil i'r cyhoedd, i gleifion a phobl sydd wedi cofrestru gyda ni.

Gweithio gyda darparwyr addysg a rhanddeiliaid i barhau i ddatblygu a hyrwyddo proffesiynoldeb pobl sydd wedi cofrestru gyda ni.

Tri
Y CCC

Rheoleiddio'n effeithiol, yn effeithlon, yn arloesol ac yn gynhwysol

Gweithredu pan a lle rydym yn nodi ymarfer gwael, o gwynion, camddefnyddio teitlau neu pan na fydd gofynion cofrestru, gan gynnwys bodloni DPP blynyddol, yn cael eu bodloni. Gosod a hyrwyddo gofynion addysgol, proffesiynol a chofrestru, i sicrhau eu bod yn parhau i fod yn briodol ac yn addas at y diben.

Bod yn sefydliad cynaliadwy ac effeithiol sy'n ymrwymedig i gydraddoldeb, amrywiaeth a thegwch cymdeithasol.

Pedwar
Y Proffesiwn

Gwella natur a ffurf rheoleiddio ar gyfer y proffesiwn yn y dyfodol

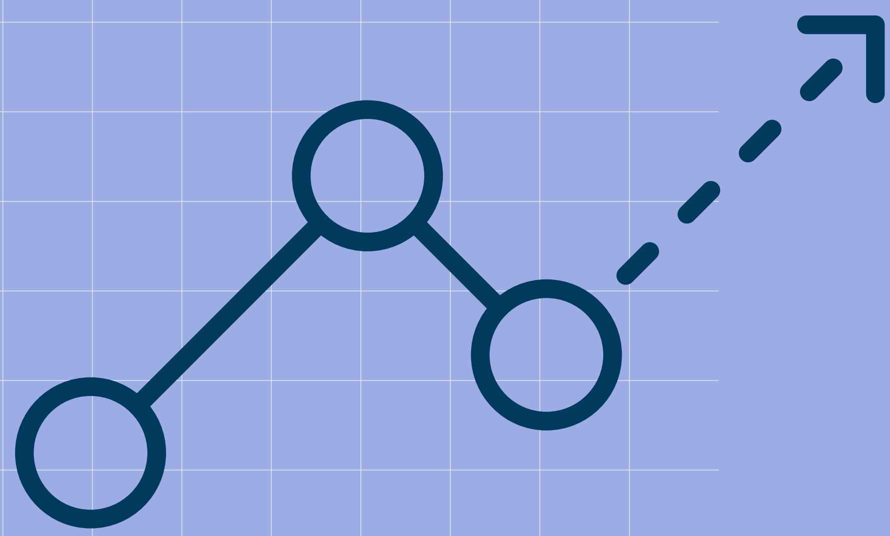
'Llywio dyfodol' gwaith rheoleiddio'r proffesiwn, drwy ddylanwadu ar gasgliadau ymgynghoriad ac adolygiad o reoleiddio iechyd a gofal cymdeithasol y Llywodraeth.

Meithrin gwaith rhannu gwybodaeth ac arbenigedd, gyrru effeithiolrwydd a chwilio am gyfleoedd i ddirprwyo a/neu ddatblygu arbedion main.

Gyrru datblygiad rheolau i'w rhoi ar waith pan fydd newid deddfwriaethol y cytunir arnynt.

Ein Perfformiad yn 2024

Dyma trydedd flwyddyn a blwyddyn olaf Strategaeth 2022-2024 tair blynedd y CCC. Caiff cynnydd tuag at y strategaeth ei adolygu gan y Cyngor ym mhob cyfarfod, wedi'i fesur yn erbyn yr ymrwymiadau yn y cynllun busnes blynyddol. Mae'r adroddiad hwn yn amlygu ein cyflawniadau o dan bob nod strategol.



NOD 1

Nod Strategol 1:

Rhoi cleifion a'u gofal wrth wraidd holl waith y CCC

Ffiniau Proffesiynol

Mae meithrin perthnasoedd dibynadwy â chleifion yn ffactor pwysig wrth ddarparu gofal rhagorol i gleifion. Rhaid i gleifion ymddiried y bydd eu ceiropractydd, neu unrhyw weithiwr gofal iechyd proffesiynol sy'n ymwneud â'u triniaeth, yn ymddwyn yn briodol ac yn broffesiynol – o'r rhyngweithiad cyntaf a thu hwnt.

Fel gweithwyr gofal iechyd proffesiynol cofrestredig, mae ceiropractyddion yn gyfrifol am sefydlu a chynnal ffiniau proffesiynol i greu amgylchedd sy'n gyfforddus, yn ddiogel ac yn barchus i gleifion a cheiropractyddion fel ei gilydd. Tynnodd ein hadolygiad cwmpasu o'r Cod (2016) sylw at y ffaith y gallai ffiniau proffesiynol fod yn faes anodd i'w lywio, ac roedd pryderon nad oedd y Cod (2016) yn ymateb yn ddigonol i faterion yn ymwneud â ffiniau emosiynol neu ariannol.

Mewn ymateb, gwnaethom gomisiynu ymchwil annibynnol ymhlith cleifion i ddeall yn well persbectif y claf ynghylch ymddygiad proffesiynol fel y gallwn gefnogi cofrestreion i sefydlu a chynnal ffiniau proffesiynol.

Mae'r adroddiad yn ddiddorol i'w ddarllen, gyda chleifion yn cyflwyno amrywiaeth o safbwyntiau gwahanol ar y chwe senario a ystyriwyd ganddynt. Ar y cyfan, roedd cleifion yn cydnabod y gall pennu ffiniau priodol fod yn anodd ac yn gyffredinol maent yn credu y dylai ceiropractyddion fod yn ofalus, gan sicrhau nad yw llinellau'n cael eu croesi o gychwyn cyntaf y rhyngweithio rhwng y claf a'r ceiropractydd. Mae'r dull hwn yn amddiffyn y claf a'r ceiropractydd.

'Dw i'n meddwl y dylai fod yr un safonau â deintyddion a meddygon, oherwydd os nad ydyn nhw'n gwneud hynny, yna maen nhw'n dibrisio'r proffesiwn, yn fy marn i'.

Aelod o'r Gymuned Cleifion

Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant (CAC): Persbectif y Cleifion

Gwnaethom arolygu cleifion ceiropractyddion yn y DU i nodi eu profiadau a'u canfyddiadau o gydraddoldeb, amrywiaeth a chynhwysiant o fewn y proffesiwn ceiropracteg. Nod canfyddiadau'r ymchwil yw helpu ceiropractyddion i ddeall disgwyliadau eu cleifion o CAC.

Nod yr ymchwil oedd archwilio mewnwelediadau i ganfyddiadau cleifion o Gydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant, er mwyn deall perthnasedd CAC i ofal ceiropracteg claf; a nodi unrhyw feysydd ar gyfer ymchwil pellach a allai gefnogi gweithgaredd CAC yn y dyfodol o fewn y CCC a'r proffesiwn ceiropracteg ehangach.

Cyhoeddwyd canfyddiadau'r ymchwil ym mis Ebrill 2024.

'Mae cydraddoldeb mewn triniaeth yn cynnwys gweithio'n weithredol i oresgyn anghyfartaleddau ac anghydraddoldebau iechyd'.

Ymateb arolwg cleifion

Nod Rwyf yn Gofrestredig

Drwy gydol 2024, rydym wedi canolbwyntio ar y canlynol

- Meithrin cydnabyddiaeth gryfach o werth cofrestru drwy'r nod Rwyf yn Gofrestredig gan gleifion drwy sicrhau ei fod yn cael ei gydnabod a'i gyfeirio ato gan drydydd partïon (gan gynnwys gwefan NHS.uk ac yswirwyr iechyd preifat).
- Annog cofrestreion i ddefnyddio'r nod trwy eu hatgoffa'n rheolaidd ei fod yn rhoi sicrwydd i gleifion newydd a phresennol, cwmnïau yswiriant iechyd a darparwyr gofal iechyd eraill bod ceiropractyddion wedi'u rheoleiddio'n statudol.

O 2024 ymlaen roedd pob tystysgrif gofrestru yn cynnwys y nod "Rwyf yn Gofrestredig" a Chod QR fel y gallai cleifion wirio cofnod y ceiropractydd ar y gofrestr yn hawdd ac yn uniongyrchol. Gallai cofrestreion hyrwyddo eu cofrestriad ymhellach gan ddefnyddio poster personol (a lawrlwythwyd gan 170 o geiropractyddion unigol yn 2024) a thrwy gynnwys y nod digidol Rwyf yn Gofrestredig ar eu deunyddiau hyrwyddo, gwefan a chynnwys cyfryngau cymdeithasol (lawrlwythwyd y nod 960 o weithiau yn 2024).

Canllawiau a phecynnau cymorth

1. Dyletswydd o Onestrwydd

Onestrwydd yw'r disgwyliad y dylai pob gweithiwr proffesiynol ym maes iechyd a gofal cymdeithasol, gan gynnwys ceiropractyddion, weithredu'n agored ac yn onest gyda'u cleifion rhag os bydd pethau'n mynd o chwith.

Yn dilyn cyhoeddi'r canllawiau gonestrwydd ym mis Medi 2023, fe wnaethom greu pecyn cymorth newydd ar onestrwydd a chyhoeddi hwn ym mis Mawrth 2024.

Mae'r pecyn cymorth yn cynnwys:

- cyngor ar sut mae'n rhaid i gofrestryddion fod yn onest yn eu hymarfer clinigol bob dydd
- senarios i fyfyrio ar feddwl y cofrestrai a'i ddatblygu,
- manylion fforwm adrodd a dysgu ar-lein Coleg Brenhinol y Ceiropractyddion 'CPiRLS'
- awgrymiadau ar sut i gyfathrebu'n onest gan gynnwys ymddiheuro i gleifion.

2. Rheoli data am gleifion

Rydym yn cydnabod pwysigrwydd rheoli gwybodaeth cleifion er mwyn cynnal ymarfer llwyddiannus a dibynadwy. Mae cofnodion am gleifion, oherwydd eu natur, yn cynnwys data sensitif iawn, megis gwybodaeth iechyd bersonol, hanesion meddygol, a chynlluniau triniaeth, y mae'n rhaid eu diogelu er mwyn bodloni Egwyddor H y Cod (2016):

"Eich cyfrifoldeb chi yw cynnal a diogelu'r wybodaeth a gewch yn uniongyrchol neu'n anuniongyrchol wrth wneud eich gwaith. Mae cyfrinachedd yn ganolog i'r berthynas rhwng ceiropractydd a chlaf."

Er mwyn helpu cofrestreion i gyflawni eu rhwymedigaethau diogelu data, fe wnaethom gynhyrchu pecyn cymorth Rheoli Data Cleifion sy'n defnyddio senarios cyffredin i ddangos eich cyfrifoldebau wrth greu, storio a dinistrio data.

Cod Ymarfer Proffesiynol

Ym mis Ionawr 2024 fe wnaethom lansio adolygiad llawn o'r Cod, yn dilyn adolygiad cwmpasu 2023. Pwrpas yr adolygiad oedd diwygio a diweddaru'r Cod, a ddaeth i rym ar 30 Mehefin 2016. Mae'r Cod yn cwmpasu Safonau Hyfedredd a Safonau Ymddygiad ac Ymarfer.

Galluogodd yr Adolygiad Cwmpasu ni i nodi'r themâu a'r wybodaeth a fyddai'n dod yn sail dystiolaeth ar gyfer yr adolygiad. Ym mis Chwefror, gwnaethom arolygu'r cofrestryddion i helpu i benderfynu ar y gwerthoedd yr oeddent yn teimlo y dylent fod yn sail i'r Cod:

- Gofal sy'n canolbwyntio ar gleifion
- Gonestrwydd, uniondeb a thryloywder
- Diogelwch ac Ansawdd
- Proffesiynoldeb

Cyn yr ymgynghoriad ffurfiol, fe wnaethom gyfarfod â'r Cymdeithasau Proffesiynol a chynnal gweminarau a digwyddiad wyneb yn wyneb i gofrestreion fel rhan o'i 'Sgwrs Cod'. Rhoddodd pob un fewnwelediad go iawn i'r problemau y mae'r proffesiwn yn eu hwynebu, gan ganiatáu archwiliad trylwyr o feysydd pryder. Cyhoeddwyd dau adroddiad – adroddiad annibynnol ar y tri digwyddiad cofrestreion, a'n crynodeb o'r dysgu yn ystod y Sgwrs Cod.

Gwnaethom ymgynghori ar ein cynigion, yn Gymraeg ac yn Saesneg, o 22 Gorffennaf i 27 Medi 2024 a chymryd rhan mewn cyfres o ddigwyddiadau a grwpiau ffocws gyda chofrestreion a rhanddeiliaid eraill.

Yn dilyn y broses datblygu ac ymgynghori helaeth hon, cymeradwyodd y Cyngor God Ymarfer Proffesiynol newydd ym mis Rhagfyr, a gyhoeddwyd ar 31 Rhagfyr 2024 gan ddod i rym yn ffurfiol o 1 Ionawr 2026.

Mae Coleg Brenhinol y Ceiropractyddion yn llongyfarch y GCC ar ansawdd y gwaith sydd wedi cyfrannu at gynhyrchu'r Cod newydd arfaethedig a thrylwyredd y broses y mae wedi'i defnyddio i ymgynghori ar y ddogfen.

Sylw ar yr ymgynghoriad gan Goleg Brenhinol y Ceiropractyddion

Yn ein hadroddiad Adolygiad Perfformiad 2023/24, fe wnaethom ganmol maint y gwaith cyn-ymgynghori a wnaed gan y Cyngor Ceiropracteg Cyffredinol (CCC). Roedd hyn yn cynnwys adolygiad cwmpasu, amrywiaeth o ddigwyddiadau gyda rhanddeiliaid a blog gan y Prif Swyddog Gweithredol i ysgogi trafodaethau cynnar. Mae'n ymddangos bod y gwaith hwn wedi galluogi'r CCC i wneud nifer o welliannau i'w God. O ganlyniad, mae ein hadborth yn gadarnhaol ar y cyfan.

Sylw ar yr ymgynghoriad gan y Gymdeithas Safonau Proffesiynol

Mae'r sgyrsiau am y Cod wedi bod yn boeth ar adegau - fel y mae pethau tebyg yn aml - ond mae tîm CCC wedi ymdrin â phopeth yn anhygoel o dda.

Ceiropractydd dienw yn ymateb i'r Arolwg Pwls

Mae'n bwysig iawn bod y proffesiwn ceiropracteg yn cael ei reoleiddio mewn modd diogel, moesegol a phroffesiynol trwy'r Cod Ymarfer Proffesiynol. Mae bob amser wedi bod yn ddigon hyblyg i ganiatáu i'r ceiropractydd allu ymateb i anghenion cleifion unigol yn seiliedig ar gyflwyniad y claf, ymarfer sy'n seiliedig ar dystiolaeth a phrofiad a barn glinigol y ceiropractydd. Mae hwn yn gydbwysedd manwl i'w gyflawni ond mae'n un rwy'n teimlo y dylid ei gynnal er mwyn cefnogi dull gofal ceiropracteg sy'n canolbwyntio'n wirioneddol ar y person. Rwy'n credu bod hyn wedi'i gyflawni yn y Cod Ymarfer Proffesiynol wedi'i ddiweddaru.

Ceiropractydd dienw yn ymateb i'r Arolwg Pwls

Y Gymraeg

Ers mis Rhagfyr 2023 rhaid i ni fodloni safonau'r Gymraeg. Mae llawer o ddisgwyliadau o fewn y safonau yn deillio o weithgarwch trydydd parti, er enghraifft os yw aelod o'r cyhoedd yn cysylltu â ni yn y Gymraeg. Mae gennym brosesau ar waith i fodloni'r disgwyliadau hyn.

Gwnaethom weithredu'r olaf o'r 67 safon (safon 20 – ynghylch cofrestru yn y Gymraeg) fel bod ceiropractyddion wedi gallu cofrestru gyda'r CCC drwy'r Gymraeg, a bod gan geiropractyddion a chleifion yr hawl i gymryd rhan mewn achosion cyfreithiol yn y Gymraeg.

Mae'r safonau'n mynd ymhellach na hwyluso'r iaith Gymraeg a rhaid iddynt ystyried sut y bydd y penderfyniadau a wnawn yn effeithio ar y Gymraeg a diwylliant Cymru. Ystyriodd datblygiad y Cod Ymarfer Proffesiynol yn benodol yr effaith ar gyfleoedd i ddefnyddio'r Gymraeg. Mae rhagor o wybodaeth ar gael mewn Adroddiad Blynyddol Safonau'r Iaith Gymraeg gan GCC ar wahân.

NOD
2

Nod Strategol 2:

Hyrwyddo ymarfer gorau ceiropractig parhaus, proffesiynoldeb a gwerth yn y system iechyd a gofal cymdeithasol

Rhaglenni gradd ceiropracteg

Mae'r holl geiropractyddion sy'n graddio o ddarparwyr addysg yn y DU yn cwblhau rhaglen gradd Meistr Ceiropractig, gan astudio amrywiaeth eang o ddamcaniaeth a sgiliau ymarferol. Mae'r hyfforddiant hefyd yn darparu profiad clinigol ymarferol, gan alluogi myfyrwyr i ddod yn geiropractyddion medrus cyn graddio.

Trosolwg o Addysg Geiropractig

Ym mis Mehefin, cyhoeddom ein trydydd adolygiad monitro blynyddol o addysg geiropractig. Mae'r cyhoeddiad yn cynnig mynediad cyhoeddus a phroffesiynol i amrywiaeth o wybodaeth a mewnwelediadau am raglenni ceiropractig, sut mae'r CCC yn sicrhau ansawdd addysg geiropractig yn y DU a materion a amlygwyd yn y rownd ddiweddaraf o adolygiadau monitro blynyddol.

Rhoi'r fframwaith Safonau Addysg a Sicrhau Ansawdd ar waith

Ym mis Mawrth 2023, gwnaethom lansio'r Safonau Addysg newydd ynghyd â chyfres o ddogfennau a thempledi i fynd gyda nhw. Mae pob darparwr wedi gweithio'n galed ers hynny i addasu eu cymwysterau presennol i fodloni'r Safonau Addysg newydd. O fis Medi 2024 ymlaen, bydd pob myfyriwr sy'n astudio rhaglen radd gymeradwy yn y DU mewn ceiropracteg yn astudio yn erbyn y Safonau Addysg newydd (2023).

Ym mis Mawrth 2024, gwnaethom gyhoeddi Canllawiau Arfer Gorau ar Gydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant ar gyfer Darparwyr Addysg, i gefnogi darparwyr addysg ceiropracteg, staff academaidd a staff addysg i ymgorffori cydraddoldeb, amrywiaeth a chynhwysiant mewn arferion addysgu a dysgu er mwyn bodloni'r Safonau Addysg newydd.

Mae dysgu clinigol drwy brofiad yn ofyniad allweddol y Safonau Addysg newydd. Yn ystod 2024 fe wnaethom gynnal ymchwil a datblygu Strategaeth Lleoliadau Clinigol a gyhoeddwyd ym mis Rhagfyr 2024.

Cymeradwyo rhaglenni newydd

Yn ystod 2024 cydnabuwyd cymhwyster newydd ym Mhrifysgol Coventry. Yn ogystal, cydnabuwyd rhaglenni ‘lloeren’ newydd a ddarparwyd gan Brifysgol y Gwyddorau Iechyd yn ei champws newydd yn Llundain a Choleg Ceiropracteg McTimoney yn ei champysau ym Madrid ac Ulster.

Cynnal y gofrestr o geiropractyddion

Mae cynnal cofrestr o geiropractyddion sydd ar gael i'r cyhoedd yn un o'n prif swyddogaethau. Cyn y gall rhywun alw ei hun yn geiropractydd, rhaid iddo gofrestru gyda ni i ddangos ei fod wedi bodloni safonau addysg a phroffesiynol. Rhaid i geiropractyddion cofrestredig fodloni'r safonau a osodwyd gan Gôd y CCC ac ymgymryd â datblygiad proffesiynol. Caiff y gofrestr ei diweddaru'n ddyddiol ac mae ar ein gwefan.

Ar 31 Rhagfyr 2024, roedd 3,875 o geiropractyddion yn gofrestredig gyda'r CCC, sef cynnydd o 3.3% ers 2023 (3,752).

Mae'r rhan fwyaf o ymgeiswyr newydd yn tueddu i fod yn raddedigion diweddar o'r DU. Rydym hefyd yn asesu ymgeiswyr sydd wedi graddio gyda chymwysterau ceiropracteg dramor.

Tabl 1: Ceiropractyddion cofrestredig newydd yn ôl llwybr cofrestru[1]

Llwybr Cofrestru	Cofrestreion Newydd
Llwybr 1 – Cwrs Achrededig yn y DU	244
Llwybr 2 – Cymhwyso dramor	40
Cyfanswm	**284**

Tabl 2: Cofrestru graddedigion 2024 yn ôl sefydliad addysgol – cyrsiau achrededig yn y DU[2]

Sefydliad Addysgol	Dyddiad cwblhau'r cwrs	Nifer y graddedigion	Nifer a gofrestrwyd
Coleg Ceiropracteg McTimoney (MCC)	Hydref/ Rhagfyr 2024	67	35
Health Sciences University (HSU) – AECC School of Chiropractic	Gorffennaf/ Awst 2024	184	105
Prifysgol Llundain South Bank (LSBU)	Gorffennaf/ Awst 2024	18	14
Prifysgol De Cymru (USW) – Sefydliad Ceiropractig Cymru	Awst 2024	79	59
Prifysgol Teesside (TU)	Mehefin 2024	11	10
Cyfanswm		**359**	**229**

1. Mae'r ffigur yn cynnwys pawb a gofrestrwyd drwy'r llwybr achrededig yn y DU rhwng 1 Ionawr 2024 a 31 Rhagfyr 2024. Graddedigion 2024 yn bennaf yw'r ffigur hwn, er nad yn unig. Mae rhai graddedigion yn cymryd amser i deithio, gweithio dramor neu gael seibiant cyn dechrau gweithio. Mae hyn yn egluro'r anghysondeb rhwng cofrestriadau Llwybr 1 yn Nhabl 1 a nifer y graddedigion yn 2024 a gofrestrwyd yn Nhabl 2.

2. Graddedigion 2024 sydd wedi cofrestru cyn 1 Mawrth 2025. Nid yw pob graddedig yn ymuno â'r gofrestr ar unwaith – mae nifer sylweddol o fyfyrwyr rhyngwladol yn dychwelyd adref ar ôl cwblhau eu cwrs (a ddangosir fel anghysondeb rhwng nifer y graddedigion yn 2024 a nifer y graddedigion yn 2024 sy'n ymuno â'r gofrestr yn Nhabl 2)

Prawf Cymhwysedd – ymgeiswyr a gymhwysodd dramor

Rhaid i geiropractyddion sy'n dymuno ymarfer yn y DU, sy'n ddeiliaid cymhwyster ceiropractig a gafwyd y tu allan i'r Deyrnas Unedig, lwyddo mewn Prawf Cymhwysedd (ToC). Mae'r prawf yn sicrhau bod yr holl geiropractyddion sy'n ymarfer yn y DU yn bodloni ein safonau.

Yn 2024, roedd 39 ymgais ar y ToC gyda 18 yn llwyddo, 7 yn methu a 14 i ddarparu tystiolaeth bellach. Ni chafodd y rhain i gyd eu cofrestru'n syth (sy'n cael ei ddangos fel yr anghysondeb gyda Llwybr 2 yn Nhabl 1). Gwnaeth 10 cofrestrai pellach lwyddo'r ToC ar ôl darparu tystiolaeth bellach.

Hyrwyddo proffesiynoldeb: Datblygiad Proffesiynol Parhaus

Rhaid i'r holl unigolion cofrestredig fodloni eu rhwymedigaethau Datblygiad Proffesiynol Parhaus (DPP) yn flynyddol. Mae hyn yn cynnwys gwneud o leiaf 30 awr o weithgareddau dysgu, gydag o leiaf hanner yr amser hwnnw'n cael ei ymroi i brofiadau dysgu cydweithredol. Rydym yn ei gwneud hi'n ofynnol i unigolion cofrestredig ymgymryd ag ymarfer adfyfyriol, gan ganolbwyntio ar agwedd benodol ar eu gweithgareddau proffesiynol.

Ar gyfer blwyddyn DPP 2023/24, roedd yn ofynnol yn benodol i gofrestreion fyfyrio ar eu gwybodaeth am Gydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant, yn gysylltiedig â Safon A4 yn y Cod, sy'n ei gwneud yn ofynnol i geiropractyddion 'drin cleifion yn deg a heb wahaniaethu a chydnabod amrywiaeth a dewis unigol' a Safon D2, sy'n ei gwneud yn ofynnol i geiropractyddion 'drin pob claf â pharch ac urddas cyfartal'.

Yn ogystal, roedd gan y rhai hynny yn eu blwyddyn gychwynnol o ymarfer wedi graddio ofyniad i ymgymryd â dysgu â ffocws ynghylch Llywodraethu Clinigol. Mae hyn wedi'i ddogfennu'n briodol fel rhan o'r Crynodeb DPP blynyddol cynhwysfawr a'i wirio i sicrhau cydymffurfiaeth.

Rhannu dysgu drwy gyfathrebu ac ymgysylltu

Rydym yn gwerthfawrogi cyfathrebu â cheiropractyddion cofrestredig, rhanddeiliaid a'r cyhoedd fel elfen bwysig o reoleiddio 'i fyny'r afon' (hynny yw, atal niwed cyn iddo ddigwydd) ac fel ffordd o ddeall anghenion a disgwyliadau ein rhanddeiliaid amrywiol (drwy ymgynghoriad ffurfiol a chraffu anffurfiol ar y gorwelion).

1. Cyfathrebu ag unigolion cofrestredig

Mae datblygiad y Cod Ymarfer Proffesiynol wedi gofyn am ymgysylltu'n sylweddol â chofrestreion ar draws ystod ehangach o sianeli – gyda gweminarau, digwyddiadau ac arolygon yn chwarae rhan llawer mwy yn ein cymysgedd cyfathrebu yn 2024.

2. Cylchlythyr

Mae'r cylchlythyr misol (a anfonir ar ddydd Mercher cyntaf bob mis) yn boblogaidd – mae pob ceiropractydd cofrestredig yn agor cyfartaledd o 70.8% o'r cylchlythyron a anfonir, gydag uchafbwynt rheolaidd yn nhraffig y wefan ar ddydd Mercher cyntaf bob mis. Y cynnwys cylchlythyr o'r diddordeb mwyaf i ddarllenwyr oedd Canlyniadau Ffitrwydd i Ymarfer, diweddariadau gan y Cofrestrydd a diweddariadau yn ymwneud â Datblygiad Proffesiynol Parhaus (DPP) – yn enwedig y senario misol sy'n canolbwyntio ar DPP.

Yn ystod 2024 datblygwyd y cylchlythyr ymhellach gyda:

- Personoleiddio unigol (gan ddarparu mesurydd cyflawnrwydd DPP personol).
- Adran newydd yn benodol i bartneriaid a rhanddeiliaid sy'n amlygu ein gweithgaredd yn ystod y mis diwethaf.
- Erthyglau hirach – roedd hyn mewn ymateb i lefelau “clicio drwodd” yn gostwng, a'i fwriad yw sicrhau bod darllenwyr yn cael digon o wybodaeth, gyda mwy ar alw os oes angen.

3. Y Cyfryngau Cymdeithasol

Cyflawnodd ein tudalen LinkedIn 1,260 o ddilynwyr - sy'n 332 yn fwy, gyda'r mwyafrif o'r dilynwyr hyn mewn diwydiannau perthnasol (ceiropractyddion, gofal iechyd ehangach, addysg, neu wasanaethau cyfreithiol). Roedd cyfradd ymgysylltu (sef pobl sy'n gweld postiad yn ei hoffi, ei rannu neu roi sylw arno) o 4.7% gan ein postiadau - sef cyfanswm o 2,938 o achosion o ymgysylltu mewn rhyw ffordd (clicio URL yn bennaf). Caiff hyn ei ystyried i fod yn uchel yn unol â meincnodau'r diwydiant.

Yn ystod 2024 gwnaethom uwchlwytho 34 fideo ar YouTube. Cafodd fideos ar ein sianel eu gwylio 57K o weithiau am gyfanswm o 483 awr, gyda'r fideos mwyaf poblogaidd yn canolbwyntio ar gleifion (“chwilio am geiropractydd?” a “gweld ceiropractydd am y tro cyntaf”).

4. Gwefan

Y gofrestr oedd y rhan o'r wefan a ymwelwyd â hi fwyaf yn 2024 gyda bron i 138,000 o chwiliadau, a ddefnyddiwyd yn bennaf ar gyfer gwirio cofrestru unigolion. Roedd 16% (23K) o chwiliadau yn cynnwys rhif cofrestru ac roedd 53% (74K) yn cynnwys enw (roedd rhai yn cynnwys y ddau). Mae'r gofrestr hefyd yn cael ei defnyddio fel cyfeiriadur, gyda mwy na 11.5K o gliciadau i wefannau, rhifau ffôn neu gyfeiriadau e-bost yn uniongyrchol o gofnodion i'r gofrestr.

Mae'r wefan ar gael yn gyfan gwbl yn Gymraeg erbyn hyn, fel rhan o'n hymrwymiad i'r Gymraeg.

5. Arolwg Pwls

Mae ein Harolwg Pwls yn fesur parhaus o forâl a heriau o fewn y proffesiwn; i ddeall yr ymddiriedaeth sydd gan y proffesiwn yn ein rôl, ac i allu gweld ac ymateb yn gyflym i dueddiadau sy'n dod i'r amlwg (trwy sylwadau). Holiadur byr ydyw a anfonwyd i tua 10% o'r sylfaen o aelodau cofrestredig bob mis ar frig y cylchlythyr misol.

Rhwng mis Ionawr a mis Rhagfyr 2024, cawsom 467 o ymatebion a 225 o sylwadau.

Mae'r holl sylwadau o'r arolwg yn cael eu hadolygu a'u categoreiddio, gyda'r wybodaeth werthfawr yn cael ei defnyddio i lywio penderfyniadau polisi a chynllunio.

NOD 3

Nod Strategol 3:

Rheoleiddio'n effeithiol, yn effeithlon, yn arloesol ac yn gynhwysol

Ymchwilio i bryderon a Ffitrwydd i Ymarfer

Crynodeb: Cwynion am Geiropractyddion

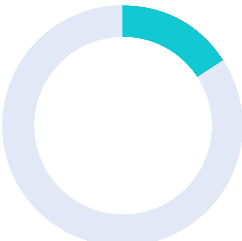
Gostyngiad o 4.55%
mewn cwynion a dderbyniwyd am ffitrwydd ceiropractyddion i ymarfer o'i gymharu â 2023

59
o geiropractyddion gyda cwynion wedi'u codi yn eu herbyn

60%
Derbyniwyd (38) o gwynion gan gleifion neu berthnasau cleifion

Roedd y rhan fwyaf
o gwynion yn ymwneud â gofal ac ymddygiad clinigol

16%
o achosion y daeth ein Pwyllgor Ymchwilio i gasgliad amdanynt wedi'u cyfeirio at wrandawiad Pwyllgor Ymddygiad Proffesiynol



Ffynhonnell/nifer y cwynion a dderbyniwyd gan y CCC	
Claf/perthynas i	38
Ceiropractydd arall/clinig sy'n weithle	3
Sefydliad yn y Sector Cyhoeddus (e.e. yr Heddlu)	3
Aelod o'r cyhoedd/sefydliad preifat	8
Cofrestrydd	0
Hunanatgyfeirio	1
Dienw	6
Person a atgyfeiriodd yn anhysbys	0
Ymchwil y CCC	0
Gweithiwr Gofal Iechyd Proffesiynol Arall	3
Cymdeithas Broffesiynol	1
Cyfanswm	**63**

Mae'r CCC yn amddiffyn y cyhoedd drwy ymchwilio i gwynion a dderbynnir am geiropractyddion. Mae'r Pwyllgor Ymchwilio yn asesu'r dystiolaeth ym mhob cwyn i weld a oes achos i'w ateb. Os penderfynir bod achos i'w ateb, caiff y gŵyn ei hatgyfeirio at wrandawiad gan y Pwyllgor Ymddygiad Proffesiynol, sy'n adolygu ymddygiad proffesiynol, cymhwysedd ac euogfarnau troseddol, neu'r Pwyllgor Iechyd, sy'n ystyried ffitrwydd i ymarfer ceiropractydd yn dilyn cyflwr iechyd.

Yn 2024, cawsom 63 o gwynion ynghylch ceiropractyddion, gostyngiad o 4.55% o'i gymharu â 66 o gwynion a dderbyniwyd yn 2023. Dros y pum mlynedd diwethaf, ar gyfartaledd, gwnaethom dderbyn 68 o gwynion bob blwyddyn. Cafodd y rhan fwyaf o gwynion eu derbyn gan gleifion neu eu perthnasau.

Roedd y rhan fwyaf o gwynion yn gysylltiedig ag ymddygiad a gofal clinigol.

Achosion a ystyriwyd gan y Pwyllgor Ymchwilio a'r Pwyllgor Ymddygiad Proffesiynol

Ffynhonnell/nifer y cwynion a dderbyniwyd gan y CCC				
		2022	**2023**	**2024**
Nifer yr achosion y daeth y Pwyllgor Ymchwilio i gasgliad amdanynt		60	52	58
O'r rhai hynny:	Dim achos i'w ateb	48	42	49
	Wedi'i atgyfeirio at y Pwyllgor Ymddygiad Proffesiynol	12	10	9
Nifer yr achosion y daeth y Pwyllgor Ymchwilio i gasgliad amdanynt		10	11	11

Amser mewn wythnosau o dderbyn y gŵyn gychwynnol i benderfyniad y Pwyllgor Ymchwilio

Amser mewn wythnosau tan y penderfyniad			
	2022	2023	2024
Canolrif	48	58	57
Achos hiraf	163	111	133
Achos byrraf	11	9	15

Yn 2024, daeth y Pwyllgor Ymchwilio i gasgliad a chau 84% o achosion heb achos i'w ateb. Cafodd 9 (16%) o achosion eu hatgyfeirio at y Pwyllgor Ymddygiad Proffesiynol. Penderfynodd y Pwyllgor Ymddygiad Proffesiynol ar 11 o achosion yn 2024, gan ddod o hyd i ymddygiad proffesiynol annerbyniol mewn 5 ohonynt. Ni atgyfeiriwyd unrhyw achosion at y Pwyllgor Iechyd.

Defnyddio teitl ceiropractydd

Mae'r teitlau ceiropractydd, ymarferydd ceiropracteg, ceiroymarferydd, ffisegydd ceiropractig, neu unrhyw fath o geirpractydd wedi'i hamddiffyn gan y gyfraith. Os bydd person nad yw ar Gofrestr y CCC ond mae'n disgrifio ei hun fel hynny, boed yn amlwg neu drwy awgrym, bydd yn mynd yn groes i adran 32(1) o'r Ddeddf Ceiropractyddion (1994).

Mae amddiffyn teitlau yn ddyletswydd bwysig i helpu'r cyhoedd i gydnabod pwy sy'n geiropractydd proffesiynol cofrestredig. Yn dilyn adolygiad, gallwn gymryd sawl cam gweithredu, gan gynnwys:

- Cyhoeddi cyngor i wneud newidiadau i wefannau, cyhoeddiadau a deunyddiau marchnata perthnasol eraill.
- Anfon llythyr ymatal a chyfarwyddo asiantiaid i gael rhagor o wybodaeth.
- Argymell y caiff yr achos ei gau.

Pan fydd llythyron wedi'u hanfon, bydd y CCC yn gwirio bod y camau priodol wedi'u cymryd. Mewn achosion lle mae'r toriad neu'r toriad posib o adran 32 yn bryder difrifol iawn, bydd y Cofrestrydd yn ystyried a ddylid erlyn.

Yn 2024, gwnaethom gau 57 o gwynion, gan gymryd camau boddhaol mewn ymateb i honiadau. Gwnaeth 13 cwyn barhau i 2025.

System rheoli achosion ar gyfer Ffitrwydd i Ymarfer

Yn dilyn proses dendro lwyddiannus ym mis Mehefin 2024, fe wnaethom ddatblygu system rheoli achosion newydd i wella effeithlonrwydd a chefnogi'r tîm Ffitrwydd i Ymarfer yn well. Wedi'i gynllunio i symleiddio trin achosion, gwella rheoli data a lleihau llwyth gwaith gweinyddol, aeth y system yn fyw yn llwyddiannus ym mis Ionawr 2025. Wrth i'r tîm addasu i'r system newydd, byddwn yn defnyddio rheolaeth data well i nodi tueddiadau a mewnwelediadau sy'n dod i'r amlwg.

Cydraddoldeb, Amrywiaeth, a Chynhwysiant

Ym mis Rhagfyr 2021, cymeradwyodd y Cyngor Gynllun Gweithredu Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant (CAC) 15 pwynt uchelgeisiol. Nod y cynllun tair blynedd oedd meithrin newid diwylliant ac ymddygiad yn fewnol ac yn allanol, yn dod i ben ym mis Rhagfyr 2024.

Cyflawniadau yn erbyn ein cynllun gweithredu CAC 15 pwynt yn 2024.

Pwynt	Disgrifiad	Sylw	Wedi cwblhau?
01	Gweithgor CAC	Cyfarfu aelodau'r gweithgor 3 gwaith yn 2024, gan roi cefnogaeth a mewnbwn i'n cynlluniau, yn enwedig ymgynghori ar yr arolygon mewnol ac allanol, canlyniadau adolygiad thematig y Pwyllgor Ymddygiad Proffesiynol, a'r recriwtio arfaethedig ar gyfer hyrwyddwyr cleifion a myfyrwyr CAC.	✓
03	Adolygu a dosbarthu canllawiau CAC y CCC	Ym mis Mawrth 2024 fe wnaethom gyhoeddi Canllawiau Arfer Gorau CAC ar gyfer Darparwyr Addysg. Mae hyn yn cynnwys enghreifftiau ac argymhellion arfer gorau, y gellir eu defnyddio i gefnogi darparwyr i fodloni'r Safonau Addysg.	✓
05	Diffinio'r ymgynghoriad CAC	Cyhoeddwyd canfyddiadau'r arolwg cofrestreion CAC diffiniol ym mis Mawrth 2024, a'r arolwg cyfatebol ar gyfer cleifion ym mis Ebrill 2024.	✓
09	Cynllun cyfathrebu	Drwy gydol blwyddyn DPP 23/24, bu ffocws sylweddol a pharhaus ar CAC ar draws y sianeli cyfathrebu. I gefnogi cofrestreion yn eu myfyrdodau, cyhoeddwyd senarios bywyd go iawn misol i gynorthwyo cofrestreion i fyfyrio ar CAC a sut y gallai effeithio ar eu hymarfer clinigol. Roedd y rhain yn gyson ymhlith yr eitemau a ddarllenwyd fwyaf yn y cylchlythyr ac ar LinkedIn.	✓
11	Hyfforddiant CAC gorfodol	Mae hyfforddiant CAC gorfodol ar waith i'r holl staff, sy'n ymgorffori hyfforddiant penodol ar gyfer staff, rheolwyr, y Cyngor, pwyllgor a phartneriaid.	✓
12	Ffocws Datblygiad Proffesiynol Parhaus ar CAC	Roedd cwestiwn myfyrio gorfodol 2023-24 yn gofyn i gofrestreion fyfyrio ar eu cyfrifoldebau CAC wrth ymarfer ac am eu hyder wrth fynd i'r afael ag anghenion annisgwyl ymhlith eu cleifion. Mae'r myfyrdodau'n cael eu dadansoddi ar hyn o bryd a bydd adroddiad yn cael ei gynhyrchu ar gyfer y Pwyllgor Addysg.	✓
15	Traciwr perfformiad	Mae'r CCC yn adrodd yn rheolaidd am ei gynnydd mewn perthynas â'r cynllun gweithredu CAC, yn ogystal â data amrywiaeth cyfunol ynghylch rhanddeiliaid (cofrestreion; staff; ymgeiswyr i swyddi gwag; aelodau'r Cyngor a phwyllgorau; a phobl sy'n cwyno).	✓

Mae gwybodaeth bellach ar gael yn ein hadroddiad CAC blynyddol.

NOD 4

Nod Strategol 4:

Gwella natur a ffurf rheoleiddio'r proffesiwn yn y dyfodol

Cydweithio

Roeddem wrth ein bodd yn mynychu a thraddodi'r prif anerchiad yng Nghynhadledd Addysg Fyd-eang Ffederasiwn Ceiropracteg y Byd ym mis Tachwedd. Pwysleisiodd y cyflwyniad (gan Penny Bance, Cyfarwyddwr Datblygu, a Daniel Moore, Pwyllgor Addysg) rôl rheoleiddio wrth wella addysg ceiropracteg a safonau proffesiynol yn y DU ac yn fyd-eang, gan amlygu ein hymrwymiad i hyrwyddo arloesedd a chydweithio yn y maes.

Daeth y digwyddiad ag arweinwyr byd-eang mewn addysg ceiropracteg ynghyd i rannu mewnwelediadau a thrafod heriau. Drwy arddangos Safonau Addysg y DU, nod y CCC oedd ysbrydoli undod a chynnydd wrth sicrhau gofal ac addysg o ansawdd uchel o fewn y proffesiwn ceiropracteg.

Cynhaliwyd Digwyddiad Rheoleiddio Iechyd a Gofal Cymdeithasol Proffesiynol yn yr Alban 2024 yng Nglasgow ym mis Tachwedd. Roedd ei ffocws ar y thema “Rôl Rheoleiddio yng Ngweithlu'r Dyfodol” gan gwmpasu pynciau megis rheoleiddio ymhellach i fyny'r gadwyn, diwygio rheoleiddio, a datblygiad proffesiynol parhaus.

Gyda'r Cyngor Meddygol Cyffredinol a'r Cyngor Osteopathig Cyffredinol, fe wnaethom arwain sesiwn ar *Amddiffyn cleifion, cefnogi gweithwyr proffesiynol* sy'n tynnu ar brofiad eleni wrth ddatblygu'r Cod Ymarfer. A chyda rheoleiddwyr eraill, fe wnaethon ni siarad ar banel am ein gobeithion am dirwedd reoleiddio broffesiynol wedi'i diwygio.

Mae'r CCC yn mynychu fforymau rheoleiddwyr iechyd a gofal cymdeithasol ar bynciau sy'n cynnwys:

- Rhoi Safonau'r Gymraeg ar waith
- Cydraddoldeb, Amrywiaeth, a Chynhwysiant
- Ymgysylltu â'r Cyhoedd a Chynnwys y Cyhoedd
- Cyfathrebu ac Ymgysylltu
- Addysg
- Polisi ac Ymchwil
- Ffitrwydd i Ymarfer
- Fforwm rheoleiddwyr iechyd a gofal – a gydlynir gan y Comisiwn Ansawdd Gofal

Rydym hefyd yn aelodau-sefydlu'r Sefydliad Rheoleiddio (IOR) a mynychon ni sawl digwyddiad a gynhaliwyd gan yr IOR drwy gydol 2024, gan gynnwys y gynhadledd flynyddol a nifer o gyfarfodydd diddordeb arbennig.

Rydym yn parhau i fod yn aelodau rhagweithiol ac eistedd ar fwrdd y Gymdeithas Rheoleiddio Ceiropracteg Ryngwladol. Yn 2024, cynhaliodd y Gymdeithas drafodaethau am ymarfer dros dro, gan fynd i'r afael â symudedd ymarferwyr ledled y byd, gan fod gofynion yn amrywio mewn awdurdodaethau gwahanol.

Mae Prif Weithredwyr y cyrff rheoleiddio gweithwyr proffesiynol iechyd a gofal a chynrychiolwyr uwch o adrannau'r llywodraeth a'r Awdurdod Safonau Proffesiynol yn cyfarfod yn fisol i rannu gwybodaeth, cyfnewid arferion gorau a sicrhau cysondeb o ran dull lle bo'n bosibl. Prif Weithredwr a Chofrestrydd y CCC sy'n cadeirio'r cyfarfod hwn gyda'r CCC hefyd yn darparu'r ysgrifenyddiaeth.

Diwygio Rheoleiddiol

'Llywio dyfodol' gwaith rheoleiddio'r proffesiwn oedd nod ein strategaeth, drwy ddylanwadu ar gasgliadau ymgynghoriad ac adolygiad o reoleiddio iechyd a gofal cymdeithasol y Llywodraeth. Gwnaethom hynny'n rheolaidd dros gyfnod y strategaeth. Roedd ffocws yr Adran Iechyd a Gofal Cymdeithasol (DHSC) wrth fwrw ymlaen â diwygiadau angenrheidiol yn bennaf mewn perthynas â rhwymedigaethau'r GMC i gofrestru rolau Cymdeithion Meddygol a Chymdeithion Anesthesia, yn weithredol o 2025. Rhoddwyd y trefniadau hynny ar waith – gyda'r pwerau 'templed' da â'r potensial i gael eu cymhwyso i gyrff eraill, fel y CCC.

Fodd bynnag, er bod gwaith pellach i ymestyn pwerau sy'n effeithio'n ehangach ar y GMC, y NMC a'r HCPC yn debygol o gael blaenoriaeth fel ffocws yn ystod Senedd y DU hon, mae'n amheus hefyd y bydd newid yn cael ei weithredu yn y ffordd y caiff y proffesiwn ei reoleiddio neu i bwerau'r CCC.

Mewn ymateb, bydd y Cyngor yn ystyried strategaeth amgen gan ailedrych ar y cyfyngiadau a osodir ar y CCC gan reolau cyfyngol ar ei brif swyddogaethau, a gweithio gyda'r llywodraeth, y proffesiwn a rhanddeiliaid eraill i weithredu newid trwy gonsensws mewn ymgynghoriad.

Strategaeth Gorfforaethol hyd at 2030

Mae'r ymrwymiadau yn y strategaeth gorfforaethol 2022-2024 wedi'u cyflawni i raddau helaeth er bod rhai gweithgareddau wedi'u cario drosodd i ddechrau 2025, yn enwedig gweithredu'r system rheoli achosion a datblygu canllawiau a phecynnau cymorth i gefnogi'r proffesiwn wrth baratoi ar gyfer y Cod Ymarfer Proffesiynol newydd.

Mae gan y Cyngor sawl uchelgais sy'n amlwg o'i drafodaethau hyd yn hyn. Mae'r rhain yn cynnwys:

- Mynd ymlaen â'i uchelgais mewn perthynas â'r cyfeiriadau uchod ynghylch nad oes rhagolygon ar gyfer diwygio rheoleiddiol
- Edrych ar y model gweithredol ac ariannol a'r cyfleoedd a gyflwynir gan bartneriaeth ac arloesedd technolegol gyda'r bwriad o wella gwydnwch, gwella perfformiad a lleihau costau
- Defnyddio adnoddau i gefnogi datblygiad y proffesiwn ac archwilio capasiti ac adnoddau ymchwil
- Ailgynllunio ein hymagwedd at Gydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant

Mae'r Cyngor yn paratoi i ymgynghori (erbyn Gwanwyn 2025) ar strategaeth gorfforaethol tuag at 2030 gyda'r Cyngor yn ystyried y cynigion yn ei gyfarfod ym mis Mawrth 2025.

Sicrwydd, rheoli risg a rheoli gwybodaeth

Sicrwydd

Adolygiad perfformiad yr Awdurdod Safonau Proffesiynol (PSA)

Yn yr adolygiad perfformiad blynyddol a gynhaliwyd gan yr Awdurdod Safonau Proffesiynol (PSA) ar gyfer y cyfnod 2022/23, fe wnaethom fodloni holl safonau rheoleiddio da. Yn 2023/24 adroddodd y PSA fod y CCC wedi bodloni'r holl safonau ar safonau cyffredinol; canllawiau a safonau; addysg a hyfforddiant; a chofrestru a bodlonwyd pedwar allan o 5 safon addasrwydd i ymarfer hefyd. **Ni fodlonwyd** Safon 15; sef:

Mae proses y rheoleiddiwr ar gyfer archwilio ac ymchwilio i achosion yn deg, yn gymesur, yn delio ag achosion mor gyflym ag sy'n gyson â datrysiad teg i'r achos ac yn sicrhau bod tystiolaeth briodol ar gael i gefnogi penderfynwyr i ddod i benderfyniad teg sy'n amddiffyn y cyhoedd ym mhob cam o'r broses.

O ran y safon hon, nododd yr adroddiad fod: *y CCC wedi cymryd mwy o amser i ymchwilio i ymchwiliadau ffitrwydd i ymarfer eleni. Adroddodd y CCC esboniadau credadwy dros y cynnydd yn ei amserlenni; cafodd problemau staffio effaith oherwydd maint bach y tîm ymchwiliadau, yn ogystal â chau rhai o'i achosion hynaf. Fe wnaethom gydnabod yr heriau sy'n wynebu'r CCC fel sefydliad bach ond daethom i'r casgliad bod ymchwiliadau'n cymryd gormod o amser eleni. Penderfynom nad oedd Safon 15 wedi'i bodloni.*

Gwnaeth y PSA gydnabod adborth bod y Safon ei hun yn pwysleisio mwy na chyflymder trwybwn – gyda'r rheoleiddiwr yn cydbwyso tegwch a chymesuredd â chynnydd digon cyflym achosion sy'n cael eu hadolygu.

Roedd yr adroddiad hefyd yn cydnabod ein perfformiad, gan dynnu sylw at feysydd o arfer da, yn benodol:

- Ffocws ar Gydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant, gyda chanllawiau ar gyfer darparwyr addysg a chofrestryddion wedi'u cynhyrchu ac adolygiad o ganlyniadau gwneud penderfyniadau mewn achosion ymddygiad. Ar y safon hon, daeth yr adroddiad i'r casgliad nad oedd llawer o fylchau, gyda'r CCC yn perfformio'n dda.
- Y gwaith cyn-ymgynghori ar adolygiad y Cod Ymarfer Proffesiynol

Rheoli risg

Gweithiodd y Cyngor a'r Weithrediaeth i ystyried a deall y risgiau yr ydym yn eu hwynebu'n weithredol, ac yn strategol, yn well - mae hyn yn bwysig gan fod rhaglen sylweddol o newid a datblygu ar waith a rhaid cynnal diogelwch ac amddiffyniad y cyhoedd. Cytunodd y Cyngor ar drefniadau ar gyfer rheoli risg, a oedd yn cynnwys:

- Adolygu a chymeradwyo'r gofrestr risg strategol yn ystod y flwyddyn. Nododd y Cyngor fod y cofrestri risg strategol a gweithredol yn darparu'r sicrwydd digonol bod lefelau dymunol o liniaru ar waith.
- Asesu a chymeradwyo'r datganiad risg blynyddol o'r Pwyllgor Archwilio a Risg. Cadarnhaodd y datganiad fod y Pwyllgor yn fodlon bod polisi ac arferion rheoli risg y CCC yn cael eu rheoli'n effeithiol; eu bod nhw wedi cryfhau yn ystod y flwyddyn dan adolygiad; a'u bod yn cyflawni'r canlyniadau lliniaru risg a fwriadwyd.
- Adolygu a diweddaru cynlluniau busnes wrth gefn gweithredol a chorfforaethol, nodi posibilrwydd o risg allweddol a strategaethau lliniaru.

Mae'r Pwyllgor Archwilio a Risg yn adolygu'r gofrestr risgiau ym mhob un o'i gyfarfodydd. Cynhaliodd y Cyngor ei adolygiad o'r gofrestr risgiau strategol ym mis Mehefin a mis Rhagfyr 2023. Mae rhagor o wybodaeth am y Pwyllgor Archwilio a Risg ar gael ar dudalen 30.

Risgiau strategol a pharodrwydd i dderbyn risg

Mae gan y Cyngor gyfrifoldeb am osod a monitro parodrwydd y CCC i dderbyn risg Nid yw'r CCC yn barod i dderbyn methiant i amddiffyn y cyhoedd a chleifion oherwydd prosesau aneffeithiol neu ultra-vires. Mewn ymgais i gyflawni ei amcanion strategol, bydd y CCC dim ond yn goddef y posibilrwydd o risg barhaus isel i ganolog wrth gyflwyno ei dargedau perfformiad gweithredol, gan gynnwys safonau uchel llywodraethu corfforaethol a gonestrwydd ariannol.

Nododd y Cyngor chwe risg strategol y mae'r CCC yn agored iddynt yn ystod y flwyddyn. Mae pob un o'r risgiau a'i sgôr parodrwydd i dderbyn risg berthnasol wedi'u hamlinellu yn y tabl isod.

SR1	SR2	SR 3	SR 4	SR 5	SR 6
Methu ag amddiffyn y cyhoedd	Cynaliadwyedd ariannol	Dyfodol y proffesiwn	Capasiti sefydliadol	Seiberddiogelwch	Llywodraethu
Isel	Isel	Canolog	Canolog	Isel	Canolog

Mae'r Cyngor wedi nodi bod gan dair o'r chwe risg strategol sgoriau parodrwydd "isel" ac mae gan y tair sy'n weddill sgoriau "canolog".

Llywodraethu Gwybodaeth

I sicrhau safonau uchel o lywodraethu gwybodaeth a diogelwch data, gwnaethom ymchwilio i'r holl ddigwyddiadau tor data ac adrodd amdanynt wrth y swyddog diogelu data. Wrth asesu pob achos o dorri data, ystyriodd y Tîm Gweithredol yn ofalus a oedd y tor data wedi effeithio mewn ffordd andwyol ar hawliau a rhyddid y person/sefydliad dan sylw gan benderfynu a oedd angen adrodd amdano wrth y Comisiynydd Gwybodaeth. Darparwyd cyrsiau hyfforddi, gloywi a chanllawiau ar ymdrin â digwyddiadau tor data a'u lleihau i'r holl staff yn ystod y flwyddyn ar ddiogelwch gwybodaeth, seiberddiogelwch, a gwall dynol.

Yn ystod y flwyddyn ariannol 2024, roedd yna:

- Un tor data a adolygwyd, heb fod angen adrodd am ddim un ohonynt wrth y Comisiynydd Gwybodaeth (2023: dau)
- Dau gais gwrthrych am wybodaeth data (DSAs) (2023: pump)
- Chwe chais rhyddid gwybodaeth (FOI) (2023: naw)

Rhoddwyd ymatebion i geisiadau am wybodaeth o dan ddarpariaethau FOI a DSA o fewn yr amserlenni statudol.

Datganiad Llywodraethu Blynyddol

Rydym yn cydnabod bod llywodraethu corfforaethol cryf yn allweddol i gyflawni ein cynllun busnes blynyddol a strategol, a chyflawni a chynnal dyfodol ariannol cynaliadwy. Y Cyngor yw craidd ein strwythur llywodraethu. Mae wedi'i gefnogi gan chwe phwyllgor statudol a phedwar sy'n anstatudol.

Y Pwyllgorau statudol yw'r Pwyllgor Addysg, y Pwyllgor Ymchwilio, y Pwyllgor Ymddygiad Proffesiynol a'r Pwyllgor Iechyd. Pan fo angen, bydd y Cyngor hefyd yn penodi Tribiwnlys Apeliadau Iechyd a Phwyllgor Apeliadau Cofrestru. Mae'r Cyngor yn penodi aelodau'r pwyllgorau statudol.

Y pedwar pwyllgor anstatudol yn y Cyngor yw'r Pwyllgor Archwilio a Risg (ARC), y Pwyllgor Cydnabyddiaeth Ariannol ac Adnoddau Dynol (RemHR), y Pwyllgor Penodiadau (AC) a'r Pwyllgor Ailbenodi (AC). Penodir i bwyllgorau anstatudol yn unol â chylch gorchwyl y pwyllgorau hynny.

Penodir y Cadeirydd ac aelodau'r ARC, gan gynnwys yr aelod annibynnol, gan Gadeirydd Cyngor y CCC a chaiff penodiadau o'r fath eu hadrodd wrth Gadeirydd y Cyngor.

Penodir aelodau a Chadeirydd y Pwyllgor RemHR ar argymhelliad Cadeirydd y Cyngor. Mae Cadeirydd y Cyngor yn aelod ex-officio o'r Pwyllgor ond ni chaiff ei benodi fel Cadeirydd.

Cadeirydd y Cyngor sy'n penderfynu ar aelodau'r Pwyllgor Ailbenodi bob tro, ac fel arfer mae'n cynnwys dau aelod presennol o'r Cyngor nad ydynt yn ceisio ailbenodi ar yr adeg honno, ynghyd ag un aelod annibynnol.

Y Cyngor

Mae'r Cyngor yn sicrhau bod y CCC yn cyflawni ei swyddogaethau craidd ac yn pennu strategaeth hirdymor i gyflawni ei gyfrifoldebau statudol, fel a ddiffiniwyd yn y Ddeddf a deddfwriaeth arall. Mae'r broses cynllunio busnes flynyddol yn nodi gweithgareddau ac adnoddau mae eu hangen i wireddu nodau strategol y Cyngor.

Mae'r Cyngor hefyd yn gyfrifol am sicrhau bod y CCC yn cydymffurfio ag unrhyw ofynion statudol neu weinyddol o ran y defnydd o'i gronfeydd. Rhaid i Aelodau'r Cyngor sicrhau bod eu holl benderfyniadau a gweithredoedd yn diogelu enw da'r CCC a chynnal hyder y cyhoedd wrth reoleiddio'r proffesiwn ceiropractig. I gyflawni'r lefelau uchaf o lywodraethu, mae'r Cyngor yn cymhwyso Egwyddorion Bywyd Cyhoeddus Nolan ac Egwyddorion Côd Llywodraethu Corfforaethol y DU i ymddygiad ei gyfarfodydd llywodraethu a gweithredoedd y sefydliad.

Mae'r Cyngor yn cynnwys 12 aelod a Jonathan McShane, y Cadeirydd, sy'n ei arwain. Caiff y Prif Weithredwr a'r Cofrestrydd eu penodi gan y Cyngor ac maent yn gyfrifol am gyflawni'r strategaeth a'r cynllun busnes. Mae'r Cyfrin Gyngor yn cymeradwyo penodiad aelodau'r Cyngor.

Gwnaeth y Cyngor gwrdd yn ffurfiol pedair gwaith ym mis Mawrth, Mehefin, Medi a Rhagfyr 2024. Cafodd cyfarfodydd anffurfiol ychwanegol eu cynnull fel yr oedd yn angenrheidiol.

Aelodaeth y Cyngor ar gyfer 2024

Aelod y Cyngor	Telerau Penodiad		Cyfarfodydd a fynychwyd
Jonathan McShane (Cadeirydd)	01/01/2024	31/12/2027	4 o 4
Jennifer Adams	01/09/2021	31/08/2028	4 o 4
Elisabeth Angier	01/09/2021	31/08/2028	4 o 4
Fergus Devitt	01/02/2020	31/01/2028	3 o 4
Steven Gould (Hyd at Mai 2024)	01/06/2016	31/05/2024	1 o 1
Annie Newsam	01/09/2020	31/08/2027	3 o 4
Ralph Pottie	01/08/2017	31/07/2025	3 o 4
Keith Richards	01/08/2017	31/07/2025	3 o 4
Keith Walker	01/09/2020	31/08/2027	4 o 4
Catherine Kelly	01/03/2023	28/02/2027	4 o 4
Aaron Porter	01/08/2023	31/07/2027	4 o 4
Samuel Guillemard	01/06/2023	31/05/2027	4 o 4
Paul Allison (o Awst 2024)	01/08/2024	31/07/2028	2 o 2

Mae bywgraffiadau o aelodau presennol y Cyngor ar gael ar wefan y CCC.

Pwyllgorau Statudol

Pwyllgor Addysg

Prif rôl y Pwyllgor Addysg yw hyrwyddo safonau uchaf addysg a hyfforddiant ym maes ceiropracteg a chadw'r ddarpariaeth a wnaed ar gyfer yr addysg honno a'r hyfforddiant hwnnw dan adolygiad.

Mae'r Pwyllgor yn cymeradwyo neu'n cydnabod cyrsiau gradd ceiropracteg yn y DU ac yn cynghori'r Cyngor ar faterion sy'n ymwneud ag addysg, hyfforddiant, DPP, arholiadau neu brofion cymhwysedd.

Gwnaeth y Pwyllgor gwrdd teirgwaith yn 2024, gan adrodd ym mhob cyfarfod o'r Cyngor.

Aelodau'r Pwyllgor Addysg

Aelod o'r Cyngor	Manylion yr aelod	Dyddiadau Aelodaeth	Cyfarfodydd a fynychwyd
Catherine Kelly	Cadeirydd ac aelod lleyg y Cyngor	Drwy gydol y flwyddyn	3 o 3
Clare Allen	Aelod lleyg allanol	Drwy gydol y flwyddyn	3 o 3
Philip Dewhurst	Aelod cofrestredig allanol	Drwy gydol y flwyddyn	3 o 3
Samuel Guillemard	Aelod cofrestredig o'r Cyngor	Drwy gydol y flwyddyn	3 o 3
Sally Gosling	Aelod lleyg allanol	O 01/05/24	2 o 2
Daniel Moore	Aelod cofrestredig allanol	Drwy gydol y flwyddyn	3 o 3
Aaron Porter	Aelod lleyg o'r Cyngor	Drwy gydol y flwyddyn	3 o 3
Ralph Pottie	Aelod cofrestredig o'r Cyngor	Drwy gydol y flwyddyn	3 o 3
Keith Walker	Aelod cofrestredig o'r Cyngor	Drwy gydol y flwyddyn	3 o 3
Carol Ward	Aelod lleyg allanol	Tan 30/04/24	1 o 1
Jessica Watts	Aelod lleyg allanol	Drwy gydol y flwyddyn	3 o 3

Pwyllgor Apeliadau

Mae'r Pwyllgor Apeliadau'n penderfynu ar apeliadau yn erbyn penderfyniadau gan y Cofrestrydd. Gan na chyflwynwyd apeliadau yn ystod 2024, ni chafodd y Pwyllgor ei gynnull.

Y Pwyllgor Ymchwilio

Rôl statudol y Pwyllgor Ymchwilio (IC) yw penderfynu a oes achos i'w ateb ynghylch unrhyw gŵyn a wneir i'r CCC am geiropractydd cofrestredig. Os bydd y Pwyllgor Ymchwilio yn penderfynu bod achos i'w ateb, bydd yn atgyfeirio'r gŵyn at wrandawiad ffurfiol gerbron baill llai'r Pwyllgor Ymddygiad Proffesiynol neu'r Pwyllgor Iechyd (gan ddibynnu ar natur y gŵyn).

Os bydd ceiropractydd yn peri peryg i'r cyhoedd, gall y Pwyllgor Ymchwilio osod Gorchymyn Gwahardd Interim. Mae'r Gorchymyn hwn yn atal y ceiropractydd rhag ymarfer am ddeufis tra bydd ymchwiliad i'r gŵyn.

Bydd o leiaf dau aelod lleyg (un sy'n eistedd fel cadeirydd y panel) ac un aelod cofrestredig yn bresennol ym mhob cyfarfod Pwyllgor Ymchwilio. Mae asesydd cyfreithiol hefyd yn mynychu pob cyfarfod i ddarparu cyngor ar bwyntiau o'r gyfraith a chynorthwyo wrth ddrafftio honiadau i'w hystyried gan y Pwyllgorau Ymddygiad Proffesiynol neu Iechyd. Cynhelir yr holl gyfarfodydd yn breifat.

Mae'r Cyngor yn penodi aelodai o'r Pwyllgor Ymchwilio yn dilyn proses recriwtio neu gyferthol. Yn 2023 penodwyd 20 aelod newydd o'r Pwyllgor Ymchwilio. Roedd hyn yn cynnwys pum cadeirydd panel lleyg, saith fel aelodau lleyg ac wyth fel aelodau cofrestredig. Mae'r Weithrediaeth yn cefnogi'r rôl Cadeirydd yn gyffredinol wrth ymgymryd ag agweddau gweithredol ar recriwtio, arfarnu a hyfforddi aelodau o'r Pwyllgor.

Cwblhaodd aelodau o'r Pwyllgor Ymchwilio eu harfarniadau yn 2023, gan fodloni'r safon ofynnol i gyflawni eu rolau. Bydd yr arfarniadau nesaf yn digwydd yn 2025.

Aelodau o'r Pwyllgor Ymchwilio

Cadeiryddion	Aelodau Cofrestredig	Aelodau Lleyg
Cadeirydd Cyffredinol:	Paul Allison (Tan fis Gorffennaf 2024)	Fahmina Begum
Jill Crawford (Tan fis Mai 2024)	Michael Barber (Tan fis Rhagfyr 2024)	Eileen Carr (Tan fis Mai 2024)
Nilla Varsani (O fis Mehefin 2024)	Laura Beaumont-Perry	Rebecca Channon
Cadeiryddion Lleyg:	Faye Deane	Jill Crawford (Tan fis Mai 2024)
Eileen Carr (Tan fis Mai 2024)	Alison Eaves-Lai	Julia Cutforth
Rama Krishnan	Robert Fish	Fran Gillon
Andrew Macnamara	Sara Glithro	Scott Handley
Asmita Naik	Daniel Heritage	Rama Krishnan
Lubna Shuja (Tan fis Mai 2024)	Christopher Julian	Andrew Macnamara
Helen Wagner	Suzanne Le Voi	Emma Moir
Tehniat Watson	Daniel Ruby	Elizabeth Murphy
Peter Wrench	Mark Stamper-Webster	Asmita Naik
	Fay Waiting	Gillian Seager
		Lubna Shuja (Tan fis Mai 2024)
		Leanne Silvestro
		Nilla Varsani
		Lynne Vernon
		Helen Wagner
		Tehniat Watson
		Miranda Winram
		Peter Wrench

Pwyllgor Ymddygiad Proffesiynol

Mae'r Pwyllgor Ymddygiad Proffesiynol (PCC) yn dyfarnu ar gwynion yn erbyn ceiropractyddion sy'n cael eu hatgyfeirio iddo gan y Pwyllgor Ymchwilio (IC). Os yw'n penderfynu bod sail gref i gŵyn yn erbyn ceiropractydd, bydd y PCC yn cymryd un o'r camau canlynol:

- Rhoi rhybudd i'r ceiropractydd
- Gosod amodau drwy orchymyn ymarfer
- Gwahardd cofrestriad y ceiropractydd am gyfnod penodol
- Tynnu enw'r ceiropractydd oddi ar y gofrestr.

Mae pob panel PCC yn cynnwys un ceiropractydd cofrestredig a dau aelod lleyg, gydag aelod lleyg yn gweithredu fel Cadeirydd. Penodir aelodau o'r pwyllgor gan y Cyngor yn dilyn proses recriwtio neu gyfethol. Mae asesydd cyfreithiol yn bresennol i roi cyngor i'r Pwyllgor ar bwyntiau o'r gyfraith a stenograffydd i gofnodi trawsgrifiad o'r achos.

Caiff rôl Cadeirydd gyffredinol ei phenodi a'i chefnogi gan y weithrediaeth wrth ymgymryd ag agweddau gweithredol megis recriwtio, arfarnu a hyfforddi aelodau o'r Pwyllgor. Mae Cadeirydd cyffredinol y PCC hefyd yn adrodd am weithgareddau'r Pwyllgor wrth y Cyngor ym mis Mawrth bob blwyddyn.

Cwblhaodd aelodau o'r Pwyllgor Ymchwilio eu harfarniadau yn 2024, gan fodloni'r safon ofynnol i gyflawni eu rolau.

Y Pwyllgor Iechyd

Mae'r Pwyllgor Iechyd yn ystyried unrhyw honiad a atgyfeiriwyd gan y Pwyllgor Ymchwilio ynghylch ffitrwydd i ymarfer ceiropractydd oherwydd eu hiechyd corfforol neu feddyliol.

Os bydd y Pwyllgor Iechyd yn penderfynu bod sail gref i honiad, bydd yn cymryd un o'r camau canlynol:

- Gosod amodau drwy orchymyn ymarfer
- Gwahardd cofrestriad y ceiropractydd am gyfnod penodol

Mae aelodau o'r Pwyllgor Iechyd a'r Pwyllgor Ymddygiad Proffesiynol yr un peth a gallant eistedd ar y naill Bwyllgor na'r llall. Nid eisteddodd y Pwyllgor Iechyd yn 2024.

Aelodau o'r Pwyllgor Iechyd a'r Pwyllgor Ymddygiad Proffesiynol

Cadeiryddion	Aelodau Cofrestredig	Aelodau Lleyg
Cadeirydd Cyffredinol:	Ceri Edwards	Claire Bonnet
Claire Bonnet (Tan fis Mehefin 2024	Julie McKay	Michael Glickman
Derek McFaull (O fis Hydref 2024)	Laura Metcalfe	Suzanna Jacoby
Cadeiryddion Lleyg:	Andrew Miles	Ann McKechin
Rachel O’Connell	Kenneth Young	Derek McFaull
John Walsh		Rachel O’Connell
Claire Bonnet		Amanda Orchard
Amanda Orchard (O fis Hydref 2024)		Hannah Poulton
Hannah Poulton (O fis Hydref 2024)		Julie Stone
		Carolyn Tetlow
		John Walsh (Tan fis Mai 2024)
		Yvonne Walsh

Tribiwnlys Apeliadau Iechyd

Gall ceiropractydd cofrestredig apelio yn erbyn penderfyniad y Pwyllgor Iechyd i'r Tribiwnlys Apeliadau Iechyd. Ni wnaed unrhyw apêl o'r fath yn ystod 2024.

Pwyllgorau anstatudol

Y Pwyllgor Archwilio a Risg

Mae'r Cyngor yn dirprwyo rhai o'i bwerau i'r Pwyllgor Archwilio a Risg. Mae pwerau dirprwyedig y Pwyllgor yn cynnwys goruchwylio'r berthynas ag archwilwyr allanol – gan gynnwys argymell eu penodiad, ailbenodiad, a'u tynnu o'r Cyngor; adolygu ac argymell cyfrifon blynyddol i'r Cyngor; adolygu canfyddiadau'r archwiliad blynyddol; adolygu'r trefniadau chwythu'r chwiban; goruchwylio rheolau mewnol a systemau rheoli risg; adolygu a monitro prydlondeb ac uniondeb trefniadau adrodd ariannol y CCC. Mae'r Prif Weithredwr a'r Cofrestrydd yn mynychu pob cyfarfod ynghyd â Chyfarwyddwr y Gwasanaethau Corfforaethol. Mae Cyfarwyddwyr Gweithredol eraill yn dod unwaith y flwyddyn i gyflwyno asesiad o'r risgiau yn eu Cyfarwyddiaeth nhw. Mae Cadeirydd y Pwyllgor yn darparu adroddiadau ym mhob cyfarfod o'r Cyngor. Gwnaeth y Pwyllgor gwrdd deirgwaith ym mis Mawrth, mis Mai a mis Tachwedd 2024.

Aelodau o'r Pwyllgor Archwilio a Risg

Aelod o'r Cyngor	Manylion yr aelod	Dyddiadau Aelodaeth	Cyfarfodydd a fynychwyd
Fergus Devitt (Cadeirydd)	Aelod lleyg o'r Cyngor	Drwy gydol y flwyddyn	3 o 3
Elisabeth Angier	Aelod cofrestredig o'r Cyngor	Drwy gydol y flwyddyn	3 o 3
Jennifer Adams	Aelod lleyg o'r Cyngor	Drwy gydol y flwyddyn	3 o 3
Shelagh Kirkland	Aelod allanol annibynnol	Drwy gydol y flwyddyn	3 o 3

Y Pwyllgor Cydnabyddiaeth Ariannol ac Adnoddau Dynol

Mae'r Pwyllgor Cydnabyddiaeth Ariannol ac Adnoddau Dynol yn goruchwylio cydnabyddiaeth ariannol, buddion a thelerau gwasanaeth y Prif Weithredwr a'r uwch-dîm rheoli ac yn gosod fframwaith cydnabyddiaeth ariannol cyffredinol holl gyflogeion y CCC. Mae'r Pwyllgor yn cymryd trosolwg o'r strategaeth bobl a'r polisïau allweddol.

Mae'r Pwyllgor yn cynghori'r Cyngor ar bolisi cydnabyddiaeth ariannol ar gyfer y Cadeirydd ac aelodau o'r Cyngor ac aelodau o bwyllgorau statudol ac anstatudol y CCC.

Gwnaeth y Pwyllgor gwrdd teirgwaith ym mis Ebrill, mis Gorffennaf a mis Tachwedd 2024.

Aelodau o'r Pwyllgor Cydnabyddiaeth Ariannol ac Adnoddau Dynol

Aelod o'r Cyngor	Manylion yr aelod	Dyddiadau Aelodaeth	Cyfarfodydd a fynychwyd
Steven Gould (Cadeirydd) (Tan fis Mai 2024)	Aelod lleyg o'r Cyngor	Drwy gydol y flwyddyn	1 o 1
Keith Richards (Cadeirydd) (O fis Gorffennaf 2024)	Aelod lleyg o'r Cyngor	Drwy gydol y flwyddyn	3 o 3
Annie Newsam	Aelod cofrestredig o'r Cyngor	Drwy gydol y flwyddyn	3 o 3
Andrea Sillars	Aelod allanol annibynnol	Drwy gydol y flwyddyn	3 o 3
Paul Allison	Aelod cofrestredig o'r Cyngor	O fis Tachwedd 2024	Amh

Y Pwyllgor Penodiadau

Rôl y Pwyllgor Penodiadau yw asesu ymgeiswyr yn erbyn meini prawf y cytunwyd arnynt, gan sicrhau y dilynwyd y broses yn gywir, a phenderfynu a ddylid argymell penodiad unigolyn i'r Cyfrin Gyngor.

Gwnaeth y Pwyllgor Penodiadau gwrdd unwaith (24 Mehefin 2024) i argymell penodiad i'r Cyfrin Gyngor.

Aelodau o'r Pwyllgor Penodiadau

Aelod o'r Cyngor	Manylion yr aelod	Cyfarfodydd a fynychwyd
Jonathan McShane	Cadeirydd y Cyngor	1 o 1
Jennifer Adams	Aelod lleyg o'r Cyngor	1 o 1
Keith Walker	Aelod cofrestredig o'r Cyngor	1 o 1
Bev Messinger	Aelod Annibynnol y Panel	1 o 1

Y Pwyllgor Ailbenodiadau

Rôl y Pwyllgor Aibenodiadau yw asesu ymgeiswyr yn erbyn meini prawf y cytunwyd arnynt, sicrhau bod y broses wedi'i dilyn yn gywir, a phenderfynu a ddylid argymell ymgeisydd i'w ailbenodi i'r Cyfrin Gyngor.

Gwnaeth y Pwyllgor Ailbenodiadau gwrdd unwaith (21 Mai 2024) i argymell ailbenodiadau i'r Cyfrin Gyngor.

Aelodau'r Pwyllgor Ailbenodiadau

Aelod o'r Cyngor	Manylion yr aelod	Cyfarfodydd a fynychwyd
Jonathan McShane	Cadeirydd y Cyngor	1 o 1
Steven Gould	Aelod lleyg o'r Cyngor	1 o 1
Ralph Pottie	Aelod cofrestredig o'r Cyngor	1 o 1

Adroddiad a chyfrifon ariannol

Ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Rhagfyr 2024.

Wedi'i gyflwyno i Senedd y DU yn unol ag adrannau 41A a 41(5) o Ddeddf Ceiropractyddion 1994, fel a ddiwygiwyd gan Orchymyn Gofal Iechyd a Phroffesiynau Cysylltiedig (Diwygiadau Amrywiol) 2008.

Y Cyngor Ceiropractig Cyffredinol (CCC) yw rheolydd annibynnol ceiropractyddion y DU. Mae'r CCC yn atebol i Senedd y DU ac mae'n destun craffu gan yr Awdurdod Safonau Proffesiynol (PSA). Dyletswydd statudol y CCC yw datblygu a rheoleiddio'r proffesiwn ceiropracteg, a thrwy hynny diogelu cleifion a'r cyhoedd.

Cyngor Ceiropractig Cyffredinol

Cynnwys

Adolygiad ariannol 34

Adroddiad archwilydd annibynnol i aelodau'r Cyngor Ceiropractig Cyffredinol .. 38

Datganiadau ariannol 2024 40

Nodiadau i'r cyfrifon 43

Manylion cyfreithiol a gweinyddol 56

Adolygiad ariannol

Cyflawni a chynnal cynaliadwyedd ariannol

Cynaliadwyedd ariannol

Cytunodd y Cyngor ar strategaeth yn 2018 i gyflawni sefyllfa o adennill costau ac rydym yn falch o nodi bod hyn wedi'i gyflawni o 1 Ionawr 2022, gyda swm dros ben pennawd (h.y. swm dros ben cyn enillion ar fuddsoddiadau a threthi) o £72k (2022), £55k (2023) ac £11k (2024).

Strategaeth ariannol

Cymeradwyodd y Cyngor strategaeth ariannol 2023-2025 ym mis Mehefin 2022. Roedd y strategaeth y cytunwyd arni'n mynnu cyflawni gweddill dros ben yn y gyllideb flynyddol o leiaf 1.5% o 1 Ionawr 2023. Ymhellach, cadarnhaodd y strategaeth gyflawniad targed ar gyfer lled y gweddill cyllidebol dros ben o leiaf 2% ar gyfer prosiectau i'w cyflwyno o 1 Ionawr 2023 ymlaen.

Wrth i gynlluniau optimeiddio refeniw a chostau yn y strategaeth ariannol gael eu rhoi ar waith yn llawn, mae'r Cyngor yn disgwyl creu lefelau rhesymol o weddillion dros ben a chynaliadwy bob blwyddyn rhwng 2023 a 2025. Cyflawnwyd y targed dargadw gweddillion dros ben blynyddol ar gyfer y flwyddyn ariannol 2024.

Nododd y Cyngor yn ystod y flwyddyn y byddai strategaeth ariannol newydd ar gyfer 2026-2030 yn cael ei datblygu erbyn Ch2 2025.

Disgyblaethau ariannol

Roedd safonau uchel o atebolrwydd ariannol a gonestrwydd yn parhau i gael eu cynnal yn ystod y flwyddyn. Caiff cyfrifoldeb dros gyllidebau ei ddirprwyo i staff uwch, gan ddefnyddio'r cyfrifon rheoli misol i olrhain perfformiad ariannol a chymryd camau cywirol. Cynhaliwyd rhagolwg canol y flwyddyn o weithgareddau ariannol (h.y. adolygiad o'r gyllideb wreiddiol) ac fe'i hystyriwyd gan y Cyngor yn ei gyfarfod ym mis Mehefin i sicrhau bod y targedau ariannol a osodwyd ar ddechrau'r flwyddyn ariannol yn parhau i fod yn ddichonadwy.

Strategaeth fuddsoddi

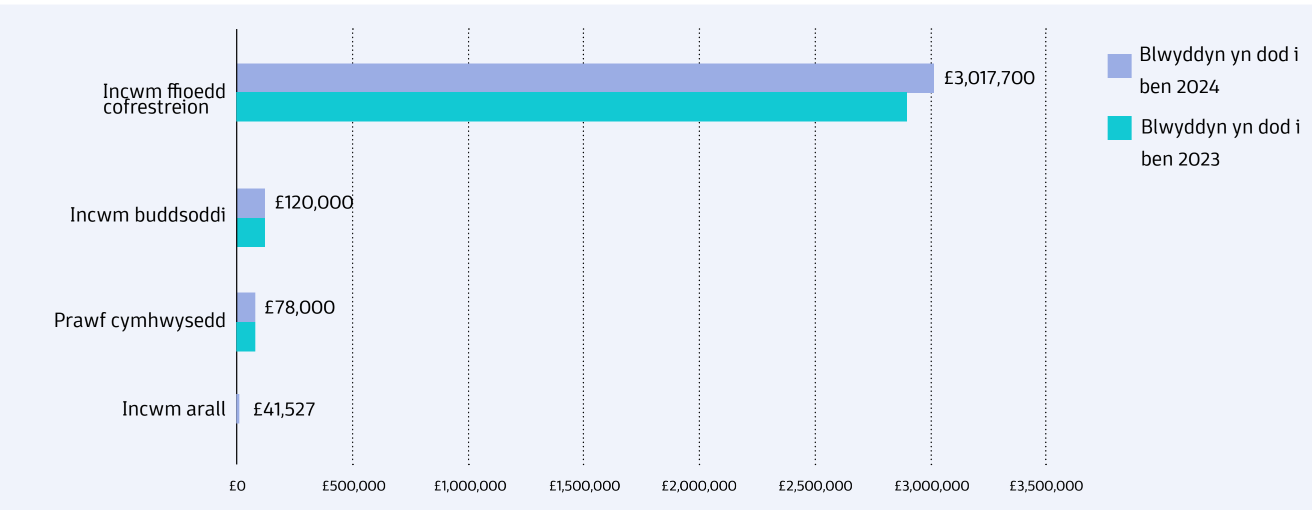
Gwnaeth y Cyngor fonitro ei strategaeth fuddsoddi'n agos yn ystod y flwyddyn. Yn unol ag arfer da, mae'r Cyngor yn cynnal adolygiad ffurfiol o reolaeth y portffolio buddsoddi bob tair i bum mlynedd. Mae'r Cyngor hefyd yn ymgymryd ag adolygiad o berfformiad y portffolio yn ei gyfarfodydd chwarterol.

Canlyniadau gweithredol ar gyfer y flwyddyn

Mae canlyniadau pennawd gweithredol cyn addasiadau incwm buddsoddi ar gyfer y flwyddyn (h.y. cyfanswm yr incwm minws gwariant) yn dangos gweddill dros ben o £11,000 (2023: £55,000).

Cyfanswm yr incwm

Enillon ni gyfanswm incwm o £3.257m o'r ffynonellau canlynol yn ystod blwyddyn ariannol 2024 (2023: £3.125m).



O gyfanswm incwm 2024, roedd ffioedd cofrestreion a ffioedd eraill yn cynrychioli 93% (£3.018m), gyda buddsoddiad ac incwm arall yn gwneud y gweddill o 7% (£240,000). Yn y flwyddyn cyn hynny, roedd ffioedd cofrestru yn cyfrannu at 93% (£2.9m) o gyfanswm yr incwm ac roedd ffynonellau eraill yn dod i 7% (£228,000).

Cynyddodd cyfanswm yr incwm gan 4.2% (£132,000) o £3.125m i £3.257m yn y flwyddyn. Roedd y twf incwm yn y flwyddyn oherwydd nifer uwch yr aelodau cofrestredig blynyddol a chychwynnol, adferiadau ac incwm arall.

Sut cafodd cyfanswm yr incwm ei ddefnyddio yn ystod y flwyddyn

Roedd cyfanswm y costau gweithredu yn ystod y flwyddyn yn £3.246m (2023: £3.070m). Mae'r graff tabl isod yn dangos sut y cafodd cyfanswm yr incwm ei wario yn ystod y flwyddyn.

Ar beth y gwariwyd yr incwm blynyddol

Fel y gellir gweld o'r siart uchod, gwariwyd 65% (£2.134m) o'n hincwm blynyddol yn uniongyrchol ar reoleiddio a datblygu'r proffesiwn. Roedd llywodraethu'n 4% (£141,000), Costau cefnogi'n 30%, £971,000) a'r gweddill o £11,000 (llai nag 1%) sy'n cynrychioli'r gweddill gweithredol a gyflwynwyd yn ystod y flwyddyn a'i gadw yn y gronfa gyffredinol.

Mae cyfanswm y Costau cefnogi'n cynnwys technoleg (£207,000), adnoddau dynol (£78,000), eiddo (£159,000), cyflogau staff ar gyflog a chostau swyddfeydd a rennir (£527,000).

Addasiadau ar fuddsoddiadau a threthiant

Perfformiodd y buddsoddiadau a restrwyd yn dda yn ystod y flwyddyn, gyda chynnydd mewn gwerth o £266,970 (5.9%) o £4.535m ar 31 Rhagfyr 2023 i £4.802m ar 31 Rhagfyr 2024.

Gan ystyried yr addasiadau ar fuddsoddiadau a chostau treth yn ystod y flwyddyn, mae'r gweddill dros ben net ar ddiwedd y flwyddyn ariannol yw £222,000 (2023: gweddill dros ben net o £121,000).

Busnes gweithredol

Mae aelodau'r Cyngor yn ystyried y sefydliad i fod yn fusnes gweithredol yn dilyn adolygiad o gronfeydd wrth gefn y CCC, rhagolygon llif arian a chyllidebau am o leiaf y 12 mis nesaf. Roedd gan y Cyngor gronfeydd wrth gefn cyffredinol, dynodedig, cyfyngedig ac ailbrisio o £3.621m ym mis Rhagfyr 2024 (2023: £3.401m).

Polisi cronfeydd wrth gefn

Mae'r Cyngor wedi cytuno i bolisi cronfeydd wrth gefn cyffredinol sy'n cynnwys cronfeydd anghyfyngedig a chyfyngedig. Caiff cronfeydd anghyfyngedig eu rhannu ymhellach yn gronfa gyffredinol, yn gronfa ddynodedig ac yn gronfa ailbrisio. Mae'r cronfeydd cyfyngedig yn deillio pan fydd y rhoddwr wedi pennu cyfyngiadau ar sut y gellir defnyddio'r cronfeydd. Ar hyn o bryd, mae gan y CCC un gronfa gyfyngedig. Mae cronfeydd dynodedig yn cynrychioli'r cronfeydd hynny sydd wedi'u neilltuo ar gyfer prif brosiectau nad ydynt yn rhan o weithgareddau beunyddiol y CCC.

Cytunodd y Cyngor ar bolisi cronfeydd wrth gefn ym mis Mawrth 2019. Y polisi yw dal cronfa wrth gefn rydd (cronfeydd anghyfyngedig minws asedau sefydlog) sy'n gyfwerth â chostau gweithredu blynyddol wedi'u cyllido anghyfyngedig o £1.630m (2023: £1.630m). Caiff y cronfeydd eu dal yn y gronfa gyffredinol. Nid oes gan y Cyngor gyfyngiadau ar y defnydd o'r cronfeydd hyn ar gyfer cyflawni ei ddyletswyddau statudol. Ar 31 Rhagfyr 2024, cyflawnwyd y targed o gronfeydd wrth gefn rydd 6 mis.

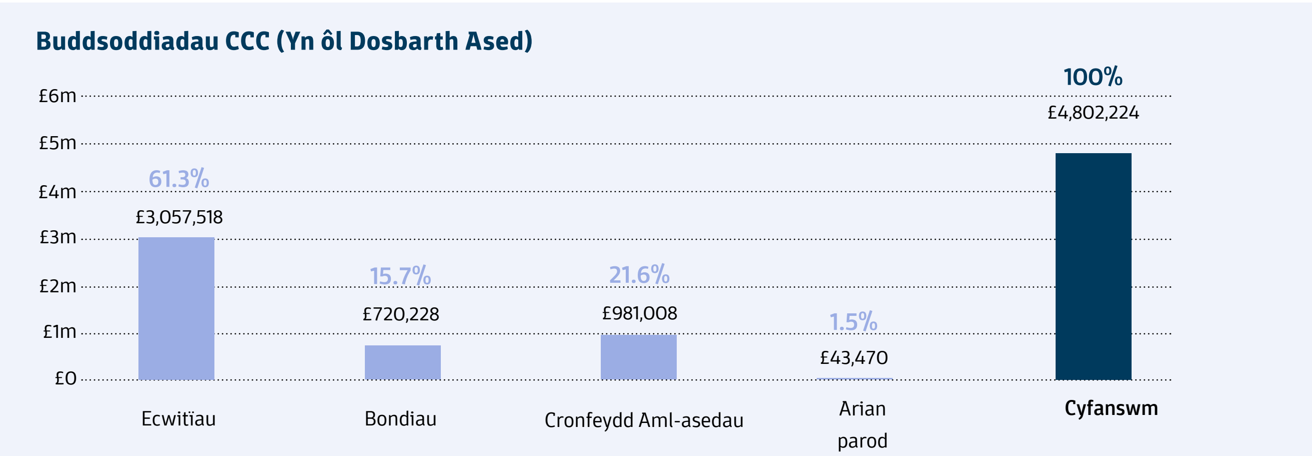
Caiff y lefel o gronfa wrth gefn rydd sy'n ofynnol ei adolygu'n flynyddol gan y Pwyllgor Archwilio a Risg a'i argymell i'r Cyngor i'w ystyried a chytuno iddo.

Cyfanswm y cronfeydd wrth gefn a gedwir ar 31 Rhagfyr 2024 oedd £3.621m (2023: £3.401m). O hyn, caiff £1.630m ei ddal yn y Gronfa Gyffredinol, £1.347m yn y Gronfa Ddynodedig, £0.622m yn y Gronfa Ailbrisio a £0.023m yn y Gronfa Gyfyngedig. Mae'r Cyngor yn cadarnhau y cyflawnwyd y lefel angenrheidiol o gronfa wrth gefn rydd ar ddiwedd y flwyddyn ariannol hon.

Polisi a pherfformiad buddsoddi

Cynhaliodd y Cyngor ei strategaeth fuddsoddi, a gafodd ei hadolygu yn 2020 ddiwethaf, o gadw cyfalaf mewn termau real, ennill incwm blynyddol o Fynegai Prisiau Defnyddwyr (CPI) ynghyd â 3% (tua £120,000 y flwyddyn) gyda pharodrwydd i dderbyn risg *canolog i uchel* ac effeithiol. Yn ogystal, gwnaeth y Cyngor barhau i geisio cyfleoedd buddsoddi moesegol, drwy ei gynghorwr a'i rheolwyr buddsoddi, drwy gydol y flwyddyn.

Roedd cyfanswm gwerth ar y farchnad y portffolio'n £4,802,226 ar 31 Rhagfyr 2024. Mae'r asedau a'u gwerthoedd wedi'u rhannu'n gyffredinol i ecwitïau, bondiau, cronfeydd amlased ac arian parod. Maent wedi'u cynrychioli yn y graff isod.



Creodd y portffolio buddsoddi gyfanswm elw o 8.6% yn erbyn meincnod (mewnol) y cytunwyd arno gan CCC o 5.4% (h.y. CPI a 3%) yn ystod y flwyddyn (2023: elw, 4.5% yn erbyn y meincnod o 6.7%).

Roedd yr enillion heb eu gwireddu yn ystod y flwyddyn yn £87,000 ac roedd yr enillion wedi'u gwireddu yn dod i £202,000. Mae'r enillion cyfunol yn rhoi cyfanswm enillion o £289k (2023: enillion buddsoddi net o £96k).

Mae rheolwyr cronfeydd yn meincnodi'r perfformiad cyffredinol o'r portffolio yn erbyn Mynegai Ymgynghorwyr Risg Asedau (ARC).

Archwilydd

Datganiad am ddatgelu gwybodaeth i'r Archwilydd

Ar adeg cymeradwyo'r adroddiad hwn, mae aelodau o'r Cyngor yn cadarnhau, hyd eithaf eu gwybodaeth, nad oes unrhyw wybodaeth archwiliadwy berthnasol nad yw ymchwilydd y Cyngor yn wybodol ohoni a bod aelodau o'r Cyngor wedi cymryd yr holl gamau priodol i sicrhau yr oeddent yn ymwybodol o unrhyw wybodaeth archwiliadwy berthnasol a chadarnhau bod yr archwilydd yn ymwybodol o'r wybodaeth honno.

Cyfrifoldebau aelodau wrth baratoi datganiadau ariannol

Mae aelodau'r Cyngor yn gyfrifol am baratoi Adroddiad y Cyngor a'r Datganiad Ariannol yn unol â'r gyfraith a rheoliadau perthnasol.

Mae Deddf Ceiropractyddion 1994, fel a ddiwygiwyd, yn ei gwneud hi'n ofynnol i aelodau o'r Cyngor baratoi datganiadau ariannol ar gyfer pob blwyddyn ariannol, sy'n rhoi darlun gwir a theg o sefyllfa y Cyngor Ceiropracteg Cyffredinol ar ddiwedd y flwyddyn ac o'i weddill dros ben neu ei ddiffyg ar gyfer y flwyddyn ariannol. Wrth baratoi'r datganiadau ariannol, mae angen i aelod:

- Ddewis polisïau cyfrifyddu addas a'u cymhwyso'n gyson
- Creu barn ac amcangyfrifon sy'n rhesymol ac yn bwyllog
- Paratoi'r datganiadau ariannol ar sail busnes weithredol oni bai ei bod hi'n amhriodol i gymryd yn ganiataol y bydd y Cyngor yn parhau i weithredu.

Mae aelodau'n gyfrifol am gadw cofnodion cyfrifyddu priodol sy'n datgelu gyda chywirdeb rhesymol ar unrhyw bryd sefyllfa ariannol y Cyngor a'i alluogi i sicrhau bod y datganiadau ariannol yn cydymffurfio â gofynion Deddf Ceiropractyddion 1994, fel a ddiwygiwyd. Maent hefyd yn gyfrifol am ddiogelu asedau'r Cyngor, ac felly am gymryd camau rhesymol er mwyn atal a datgelu twyll ac anghysondeb arall. Mae'r aelodau wedi ceisio sicrwydd gan y Prif Weithredwr nad oes unrhyw faterion eraill mae angen eu datgelu mewn perthynas â'r datganiadau hyn.

Mae aelodau'n gyfrifol am gynhaliaeth ac uniondeb gwybodaeth gorfforaethol ac ariannol ar wefan y Cyngor. Gall deddfwriaeth yn y Deyrnas Unedig sy'n rheoli gwaith paratoi a chylchredeg datganiadau ariannol amrywio o ddeddfwriaeth mewn awdurdodaethau eraill.

Wedi'i gymeradwyo gan y Cyngor ar 20 Mawrth 2025 a'i lofnodi ar ei ran gan:

Jonathan McShane
Cadeirydd, Cyngor Ceiropractig Cyffredinol

Adroddiad yr archwilydd annibynnol i aelodau'r Cyngor Ceiropractig Cyffredinol

Barn

Rydym wedi archwilio datganiadau ariannol y Cyngor Ceiropractig Cyffredinol ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Rhagfyr 2024 sy'n cynnwys Cyfrif Incwm a Gwariant, y Fantolen, Datganiad Llif Arian, a nodiadau i'r datganiadau ariannol, gan gynnwys crynodeb o bolisïau cyfrifyddu sylweddol. Mae'r fframwaith adrodd ariannol sydd wedi'i gymhwyso yn eu paratoadau yw'r gyfraith berthnasol a Safonau Cyfrifyddu'r Deyrnas Unedig, gan gynnwys Safon Adrodd Ariannol 102, y Safon Adrodd Ariannol sy'n berthnasol yn y DU a Gweriniaeth Iwerddon (Ymarfer Cyfrifyddu a Dderbynnir yn Gyffredinol y Deyrnas Unedig).

Yn ein barn ni, mae'r datganiadau ariannol:

- yn rhoi barn wir a theg o sefyllfa materion y Cyngor Ceiropractig Cyffredinol ar 31 Rhagfyr 2024 ac addasiadau net o ran cronfeydd, gan gynnwys yr incwm a'r gwariant, ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben bryd hynny
- wedi cael eu paratoi'n briodol yn unol ag Arfer Cyfrifyddu a Dderbynnir yn Gyffredinol y Deyrnas Unedig
- wedi cael eu paratoi yn unol â gofynion Deddf Ceiropractyddion 1994.

Sail y farn

Cynhalion ni ein harchwiliad yn unol â Safonau Archwilio Rhyngwladol (DU) (ISAs (DU)) a chyfraith berthnasol. Caiff ein cyfrifoldebau dan y safonau hynny eu disgrifio mewn mwy o fanylder yng nghyfrifoldebau’r Archwilydd ar gyfer yr archwiliad yn adran datganiadau ariannol ein hadroddiad. Rydym yn annibynnol o'r Cyngor Ceiropractig Cyffredinol yn unol â gofynion moesegol sy'n berthnasol i'n harchwiliad o ddatganiadau ariannol yn y DU, gan gynnwys Safon Foesegol y Cyngor Adrodd Ariannol, ac rydym wedi bodloni ein cyfrifoldebau moesegol eraill yn unol â'r gofynion hyn. Rydym yn credu bod y dystiolaeth archwilio rydym wedi'i chasglu'n ddigonol ac yn briodol i ddarparu sail am ein barn.

Casgliadau ynghylch busnes gweithredol

Wrth archwilio datganiadau ariannol, rydym wedi dod i'r casgliad bod defnydd aelodau o sail busnes gweithredol cyfrifyddu wrth baratoi datganiadau ariannol yn briodol.

Yn seiliedig ar y gwaith a wnaed gennym, nid ydym ni wedi nodi unrhyw ansicrwydd materol sy'n berthnasol i ddigwyddiadau neu amodau a allai, naill ai yn unigol neu ar y cyd, beri amheuaeth sylweddol ar allu'r Cyngor Ceiropractig Cyffredinol i barhau fel busnes gweithredol am gyfnod o 12 mis fan leiaf o'r adeg awdurdodi cyhoeddiad y datganiadau ariannol.

Caiff ein cyfrifoldebau ni a chyfrifoldebau'r aelodau mewn perthynas â busnes gweithredol eu disgrifio yn adrannau perthnasol yr adroddiad hwn.

Gwybodaeth arall

Mae'r aelodau'n gyfrifol am wybodaeth arall. Mae'r wybodaeth arall yn cynnwys y wybodaeth sydd wedi'i chynnwys yn Adroddiad y Cyngor. Nid yw ein barn ni ar y datganiadau ariannol yn cynnwys y wybodaeth arall ac, ac eithrio lle datgenir yn benodol fel arall yn ein hadroddiad, nid ydym yn mynegi unrhyw ffurf o gasgliad sicrwydd ar hynny.

Mewn cysylltiad â'n harchwiliad o'r datganiadau ariannol, ein cyfrifoldeb ni yw darllen yr wybodaeth arall ac, wrth wneud hynny, ystyried a yw'r wybodaeth arall yn anghyson yn faterol â'r datganiadau ariannol, neu ein gwybodaeth a gafwyd o'r archwiliad neu a yw'n ymddangos i fod wedi'i gamfynegi’n faterol mewn rhyw ffordd arall. Os byddwn yn nodi anghysondebau materol neu'r hyn sy'n ymddangos i fod yn gamfynegiad materol, mae angen i ni nodi a oes camfynegiad materol yn y datganiadau ariannol neu gamfynegiad materol o'r wybodaeth arall. Yn seiliedig ar y gwaith a gyflawnwyd gennym, os byddwn yn dod i'r casgliad bod camfynegiad materol o'r wybodaeth arall hon, mae'n ofynnol i ni adrodd am y ffaith honno. Nid oes gennym ni unrhyw beth i'w adrodd yn hyn o beth.

Materion mae'n ofynnol i ni adrodd amdanynt drwy eithriad

Yn sgil yr wybodaeth a'r ddealltwriaeth o'r Cyngor Ceiropractig Cyffredinol a'i amgylchedd a gasglwyd yn ystod yr archwiliad hwn, nid ydym wedi nodi camfynegiadau materol yn Adroddiad y Cyngor.

Cyfrifoldebau aelodau o'r Cyngor o ran y datganiadau ariannol

Fel a esbonnir yn llawnach yn natganiad cyfrifoldebau'r aelodau a amlinellir ar dudalen 39, mae aelodau o'r Cyngor yn gyfrifol am baratoi'r datganiadau ariannol ac am fodloni eu hunain bod y datganiadau'n cynnig darlun gwir a theg, ac am reoli mewnol o'r fath y mae’r ymddiriedolwyr yn penderfynu sy’n angenrheidiol i alluogi paratoi datganiadau ariannol sy'n rhydd rhag cam-fynegi materol, boed drwy gamgymeriad neu dwyll.

Wrth baratoi datganiadau ariannol, mae'r aelodau'n gyfrifol am asesu gallu'r Cyngor Ceiropractig Cyffredinol i barhau fel busnes gweithredol, gan ddatgelu lle bo'n berthnasol faterion sy'n ymwneud â busnes gweithredol a defnyddio'r sail busnes gweithredol o gyfrifyddu oni bai bod aelodau naill ai'n bwriadu datod y Cyngor Ceiropractig Cyffredinol neu roi'r gorau i weithrediadau, neu fod dim opsiwn amgen realistig ond gwneud hynny.

Cyfrifoldebau archwilwyr am archwilio datganiadau ariannol

Ein hamcanion ni yw cael sicrwydd rhesymol ynghylch rhyddid y datganiadau ariannol yn eu cyfanrwydd rhag camfynegi materol, boed oherwydd twyll neu wall, a chyhoeddi adroddiad archwilwyr sy'n cynnwys ein barn. Mae sicrwydd rhesymol yn lefel uchel o sicrwydd ond nid yw hyn yn warantiad y bydd archwiliad a gynhelir yn unol â Safon Ryngwladol ar Archwilio (y DU) bob amser yn datgelu camfynegiad materol pan fydd yn bodoli. Gall camfynegiadau ddeillio o dwyll neu wall a chânt eu hystyried yn faterol os, yn unigol neu ar y cyd, gellid disgwyl yn rhesymol iddynt ddylanwadu ar benderfyniadau economaidd defnyddwyr a wneir ar sail y datganiadau ariannol hyn.

Mae anghysondebau, gan gynnwys twyll, yn enghreifftiau o ddiffyg cydymffurfiaeth â chyfreithiau a rheoliadau. Rydym yn cynllunio gweithdrefnau'n unol â'n cyfrifoldebau, a amlinellwyd uchod, i ddatgelu camfynegi materol mewn perthynas ag anghysondebau, gan gynnwys twyll. Mae manylion am i ba raddau mae ein gweithdrefnau'n gallu datgelu anghysondebau, gan gynnwys twyll, isod:

Esboniad o ran i ba raddau ystyriwyd y gallai'r archwiliad ddatgelu anghysondebau, gan gynnwys twyll

Yn seiliedig ar ein dealltwriaeth o'r Cyngor Ceiropractig Cyffredinol, nodwyd gennym ni mai'r prif risgiau o ddiffyg cydymffurfiaeth â chyfreithiau a rheoliadau oedd ymwneud â Deddf Ceiropractyddion 1994, ac ystyriwyd y ba raddau y gallai diffyg cydymffurfiaeth gael effaith faterol ar y datganiadau ariannol gennym. Yn ogystal, ystyrion ni'r cyfreithiau a'r rheoliadau hynny mae ganddynt effaith uniongyrchol ar baratoad y datganiadau ariannol, megis Deddf Ceiropractyddion 1994 a chymhwyso FRS 102, treth incwm a threth cyflogres.

Gwerthuson ni anogaeth a chyfleoedd rheoli ar gyfer addasiadau twyllodrus i'r datganiadau ariannol (gan gynnwys y risg o fynd y tu hwnt i'r rheolau) a phenderfynwyd bod y prif risgiau'n ymwneud â phostio cofnodion cyfnodolion amhriodol i duedd refeniw a rheoli mewn amcangyfrifon cyfrifyddu. Roedd gweithdrefnau archwilio a gyflawnwyd gan y tîm ymgysylltu'n cynnwys:

- Ymholiadau am reoli gohebiaeth â rheoleiddwyr ac awdurdodau treth
- Trafodaethau â rheolwyr, gan gynnwys ystyried achosion hysbys neu a amheuir o ddiffyg cydymffurfiaeth â chyfreithiau a rheoleiddio a thwyll
- Gwerthuso rheolau rheolwyr a gynlluniwyd i atal a datgelu anghysondebau
- Nodi a phrofi cyfnodolion, yn enwedig cofnodion cyfnodolion a bostiwyd gyda chyfuniadau cyfrif anarferol, symiau crwn a phostiadau gan ddefnyddwyr anarferol neu gyda disgrifiadau anarferol
- Herio tybiaethau a barn rheolwyr yn eu hamcangyfrifon cyfrifo hanfodol.

Oherwydd cyfyngiadau cynhenid archwiliad, mae risg na fyddwn yn datgelu'r holl anghysondebau, gan gynnwys y rhai hynny sy'n arwain at gamfynegi materol yn y datganiadau ariannol neu ddiffyg cydymffurfiaeth â rheoleiddio. Mae'r risg hon hefyd yn cynyddu'n fwy wrth i gydymffurfiaeth â'r gyfraith neu reoliadau gael eu tynnu o'r digwyddiadau a'r trafodion a adlewyrchir yn y datganiadau ariannol, oherwydd y byddwn yn llai tebygol i fod yn ymwybodol o achosion o ddiffyg cydymffurfiaeth. Mae'r risg hefyd yn fwy o ran anghysondebau a achosir gan dwyll yn hytrach na gwall, gan fod twyll yn cynnwys cuddio bwriadol, ffugio, cynllwynio, hepgor neu gam-gynrychioli.

Mae disgrifiadau pellach o'n cyfrifoldebau ar gyfer yr archwiliad o'r datganiadau ariannol ar gael ar wefan y Cyngor Adrodd Ariannol yn: www.frc.org.uk/auditorsresponsibilities. Mae'r disgrifiad yn rhan o'n hadroddiad archwilwyr.

Defnyddio ein hadroddiad

Mae'r adroddiad hwn wedi'i wneud i'r aelodau'n unig, fel corff, yn unol â Deddf Ceiropractyddion 1994. Mae ein gwaith archwilio wedi'i gwblhau fel y gallwn ddatgan i'r aelodau'r materion hyn mae'n ofynnol i ni eu datgan iddynt mewn adroddiad Archwilwyr ac nid at unrhyw ddiben arall. I'r graddau mwyaf a ganiateir gan y gyfraith, nid ydym yn derbyn nac yn cymryd cyfrifoldeb i unrhyw un arall heblaw'r Cyngor Ceiropractig Cyffredinol a'r aelodau fel corff, ar gyfer ein gwaith archwilio, ar gyfer yr adroddiad hwn, neu ar gyfer y farn rydym wedi'i chreu.

Haysmacintyre LLP — 10 Queen Street Place

Archwilydd Statudol — Llundain, EC4R 1AG

Haysmacintyre LLP

Dyddiad: 27 Mawrth 2025

Mae Haysmacintyre LLP yn gymwys i weithredu fel archwilydd o dan adran 1212 Deddf Cwmnïau 2006.

Datganiadau ariannol 2024

Incwm a gwariant ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Rhagfyr 2024

	Nodi-adau	31 Rhag 2024 £	31 Rhag 2023 £
INCWM			
Ffioedd cofrestru - cofrestriad newydd		166,550	179,850
Swm dargadw blynyddol		2,823,750	2,689,950
Ffioedd eraill	1	27,400	27,750
Llog banc sy'n dderbyniadwy		37,827	24,689
Incwm buddsoddi	3	120,000	120,000
Ffioedd prawf cymhwysedd		78,000	78,000
Incwm arall		3,700	4,900
CYFANSWM YR INCWM		**3,257,227**	**3,125,139**
GWARIANT			
Costau a Rennir	5	970,912	1,007,997
Costau rheoleiddio	6	1,401,808	1,174,648
Costau Datblygu	7	731,982	697,914
Costau Llywodraethu	8	141,450	189,756
CYFANSWM Y GWARIANT		**3,246,152**	**3,070,315**
SWM DROS BEN GWEITHREDOL CYN TRETH AC ADDASIADAU I FUDDSODDIADAU		**11,075**	**54,824**
Enillion ar fuddsoddiadau	11	289,158	96,119
SWM DROS BEN CYN TRETH		**300,232**	**150,943**
Treth	9, 15	(78,391)	(30,072)
SWM DROS BEN AR GYFER Y CYFNOD		**221,841**	**120,871**

Mae'r gweddill dros ben gweithredol ar gyfer y cyfnod yn deillio o weithgareddau parhaus y Cyngor.

Mae'r nodiadau ar dudalennau 45-54 yn rhan o'r datganiadau ariannol hyn.

Mantolen ar 31 Rhagfyr 2024

	Nodi-adau	31 Rhag 2024 £	31 Rhag 2023 £
ASEDAU SEFYDLOG			
Asedau anniriaethol	10a	89,160	-
Asedau diriaethol	10b	22,721	-
Buddsoddiadau	11	4,802,226	4,535,256
CYFANSWM YR ASEDAU SEFYDLOG		**4,914,107**	**4,535,256**
ASEDAU PRESENNOL			
Dyledwyr	13	57,913	50,568
Arian parod yn y banc		2,376,140	2,280,429
		2,434,053	2,330,997
RHWYMEDIGAETHAU PRESENNOL			
Symiau sy'n daladwy o fewn un flwyddyn	14	(3,552,783)	(3,277,437)
RHWYMEDIGAETHAU PRESENNOL NET		**(1,118,730)**	**(946,440)**
CYFANSWM YR ASEDAU MINWS RHWYMEDIGAETHAU PRESENNOL		**3,795,377**	**3,588,816**
CREDYDWYR			
Darpariaethau a rhwymedigaethau eraill	15	(174,431)	(187,735)
CYFANSWM YR ASEDAU MINWS CYFANSWM Y RHWY-MEDIGAETHAU		**3,620,946**	**3,401,081**
CRONFEYDD Y CYNGOR			
Cronfa wrth gefn gyffredinol	16	1,629,429	1,629,698
Cronfa wrth gefn ddynodedig	16	1,347,322	1,163,836
Cronfa wrth gefn ailbrisio	16	621,621	580,498
Cronfa wrth gefn gyfyngedig	2, 16	22,574	27,049
CYFANSWM Y CRONFEYDD		**3,620,946**	**3,401,081**

Cymeradwywyd ac awdurdodwyd i'w gyhoeddi gan aelodau'r Cyngor ar 27 Mawrth 2025, a'i lofnodi ar eu rhan gan:

Jonathan McShane
Cadeirydd, Cyngor Ceiropractig Cyffredinol

Mae'r nodiadau ar dudalennau 45-54 yn rhan o'r datganiadau ariannol hyn.

Datganiad o lifau arian parod ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Rhagfyr 2024

	31 Rhag 2024 £	31 Rhag 2023 £
LLIFAU ARIAN PAROD O WEITHGAREDDAU GWEITHREDU		
(Diffyg)/gweddill dros ben ar gyfer y flwyddyn ariannol	**221,841**	**120,871**
Addasiadau ar gyfer:		
Difidendau a llog sy'n dderbyniadwy	(157,827)	(144,689)
Dibrisiant, amhariad ac amorteiddiad	22,290	-
Dibrisiant asedau sefydlog diriaethol	385	-
Ailfesuriadau (diffyg pensiwn)	760	(520)
Addasiad ar ddibrisio buddsoddiadau	(289,158)	(96,119)
Treth (credyd)/tâl	(78,391)	30,072
Treth a dalwyd	(45,992)	(6,745)
(Cynnydd) /gostyngiad mewn dyledwyr	(7,345)	(6,822)
Cynnydd mewn credydwyr	383,688	154,971
ARIAN PAROD NET A GRËWYD O WEITHGAREDDAU GWEITHREDU	**50,252**	**(9,125)**
LLIFAU ARIAN PAROD O WEITHGAREDDAU BUDDSODDI		
Prynu asedau sefydlog anniriaethol	(111,450)	-
Prynu asedau sefydlog diriaethol	(23,106)	-
Gwerthiant buddsoddiadau	1,410,583	1,278,143
Pryniant buddsoddiadau	(1,406,340)	(1,262,572)
(Cynnydd)/gostyngiad mewn incwm buddsoddi a gronnwyd	(10,007)	782
Difidendau a llog a dderbyniwyd	177,303	137,528
ARIAN PAROD NET A GRËWYD O WEITHGAREDDAU GWEITHREDU	**36,983**	**153,881**
Cynnydd net mewn arian parod ac sy'n cyfateb i arian parod	87,236	144,756
Arian parod ac sy'n cyfateb i arian parod ar ddechrau'r flwyddyn	2,307,972	2,163,215
Arian parod ac sy'n cyfateb i arian parod ar ddiwedd y flwyddyn	**2,395,208**	**2,307,972**
ARIAN PAROD YN Y BANC AC WRTH LAW		
Balans yn y banc	2,376,140	2,280,429
Balans a ddelir gan reolwyr buddsoddi	19,068	27,543
Arian parod ac sy'n cyfateb i arian parod ar ddiwedd y flwyddyn	**2,395,208**	**2,307,972**

DADANSODDIAD O NEWIDIADAU MEWN DYLED NET	**1 Ion 2024 £**	**Llifau arian £**	**31 Rhag 2024 £**
Arian parod ac sy'n cyfateb i arian parod ar ddiwedd y flwyddyn			
Balans yn y banc	2,280,429	95,711	2,376,140
Balans a ddelir gan reolwyr buddsoddi	27,543	(8,475)	19,068
Cyfanswm	**2,307,972**	**87,236**	**2,395,208**

Mae'r nodiadau ar dudalennau 45-54 yn rhan o'r datganiadau ariannol hyn.

Nodiadau i'r cyfrifon

Polisïau cyfrifyddu

Sail y cyfrifyddu

Mae'r datganiadau ariannol wedi'u paratoi yn unol â chonfensiwn costau hanesyddol ac yn unol â Safon Adrodd Ariannol 102 ("FRS 102"), sef y Safon Adrodd Ariannol sy'n berthnasol yn y Deyrnas Unedig a Gwiriniaeth Iwerddon.

Wrth baratoi'r datganiadau ariannol hyn, mae rheolwyr wedi ffurfio barn, amcangyfrifon a thybiaethau sy'n effeithio ar gais polisïau cyfrifyddu CCC a'r asedau, rhwymedigaethau, incwm a gwariant a adroddwyd a'r datgeliadau a wnaed yn y datganiadau ariannol. Caiff amcangyfrifon a barn eu gwerthuso'n barhaus ac maent yn seiliedig ar dystiolaeth hanesyddol a ffactorau eraill, gan gynnwys disgwyliadau o ran digwyddiadau'r dyfodol a ystyrir i fod yn rhesymol dan yr amgylchiadau.

Mae'r datganiadau ariannol wedi'u paratoi ar sail busnes gweithredol. Mae aelodau o'r Cyngor wedi adolygu rhagolygon a chyllidebau cronfeydd wrth gefn a llif arian am y 12 mis nesaf o leiaf ac yn seiliedig ar eu hasesiad, maent yn ystyried y statws o fusnes gweithredol i fod yn briodol.

Amcangyfrifon a barn hanfodol

Nid oes amcangyfrifon na barn sy'n ddigon sylweddol i achosi datgeliad ar wahân, lle nad oes eisoes nodyn am y cyfrifon hen na pholisi cyfrifyddu presennol.

Incwm

Caiff ffioedd cofrestru, ffioedd dargadw blynyddol, incwm arall ac incwm gosod eu cydnabod ar sail gronnol yn unol â'r cyfnod mae'n berthnasol iddo.

Caiff llog adneuo banc ei gredyd ar sail a dderbynnir.

Offerynnau ariannol

Dim ond asedau ariannol a rhwymedigaethau ariannol o fath sy'n gymwys fel offerynnau ariannol sylfaenol sydd gan y CCC. Caiff offerynnau ariannol sylfaenol eu cydnabod yn gychwynnol ar werth trafodiad ac yn ddiweddarach, cânt eu mesur ar eu gwerth setliad.

Dyledwyr

Caiff masnach a dyledwyr eraill eu cydnabod ar y swm setliad sy'n ddyledus yn dilyn unrhyw ostyngiad masnach a gynigir. Caiff rhagdaliadau eu prisio ar swm net y rhagdaliad o unrhyw ostyngiadau masnach sy'n ddyledus.

Sail am gydnabod rhwymedigaethau

Caiff adnoddau a ddefnyddir eu cynnwys ar sail gronnol. Caiff yr holl rwymedigaethau eu cydnabod cyn gynted ag y bydd rhwymedigaeth gyfreithiol neu adeiladu o ymrwymo'r sefydliad i'r gwariant hwnnw.

Darpariaeth ar gyfer rhwymedigaethau

Caiff darpariaethau eu cydnabod pan fydd gan y sefydliad rwymedigaethau gyfreithiol neu adeiladol bresennol sy'n deillio o ddigwyddiad yn y gorffennol. Cânt eu cydnabod pan fydd hi'n debygol y bydd angen trosglwyddo budd economaidd i setlo'r rhwymedigaeth a gellir gwneud amcangyfrif dibynadwy o swm y rhwymedigaeth.

Asedau sefydlog anniriaethol costau datblygu meddalwedd)

Caiff asedau sefydlog anniriaethol eu datgan ar gost hanesyddol minws dibrisiant, amhariad ac amorteiddiad.

Cedwir cofrestr ar gyfer eitemau o asedau sefydlog anniriaethol sydd â chost o £2,500 neu fwy. Yr asedau a gyfalafir yn y cyfrifon hyn yw costau meddalwedd rheoli achosion CRM y Cofrestrydd (iMIS) a Ffitrwydd i Ymarfer (CMS).

Asedau diriaethol sefydlog

Caiff asedau sefydlog diriaethol eu datgan ar gost hanesyddol minws dibrisiant. Cynhelir cofrestr o eitemau o dir, adeiladau, ffatrïoedd sefydlog, peiriannau a chyfarpar â chost o £2,500 neu fwy.

Amorteiddio asedau sefydlog anniriaethol (costau datblygu meddalwedd) ac asedau sefydlog diriaethol

Darperir amorteiddiad a dibrisiant ar yr holl asedau sefydlog anniriaethol a tiriaethol ar gyfraddau a gyfrifir i ostwng gwerth pob ased i'w werth gweddilliol a amcangyfrif yn hafal ar draws ei oes o ddefnyddioldeb, fel a ganlyn:

- Costau datblygu meddalwedd dros 5 mlynedd
- Lesddaliad dros gyfnod y les
- Cyfarpar cyfrifiadurol dros 5 blynedd
- Dodrefn a chyfarpar swyddfa dros 5 mlynedd

Caiff yr holl asedau eu dileu flwyddyn ar ôl iddynt gael eu disbrisio'n llawn.

Treth bresennol a gohiriedig

Caiff treth gorfforaeth y CCC ei hasesu ar ei incwm buddsoddi gan gynnwys enillion ar waredu gwarantau. Mae'r holl weddillion dros ben eraill wedi'u heithrio o dreth o dan reolau cyd-fasnachu.

Caiff treth ohiriedig ei chydnabod mewn perthynas â'r holl wahaniaethau amseru sydd wedi deillio, ond heb eu gwrth-droi ar ddyddiad y fantolen, lle mae trafodiadau neu ddigwyddiadau sy'n arwain at rwymedigaeth i dalu mwy o dreth yn y dyfodol, neu hawl i dalu llai o dreth yn y dyfodol, sydd wedi digwydd ar ddyddiad y fantolen. Gwahaniaethau amseru yw gwahaniaethau rhwng elw trethadwy'r CCC, a'i ganlyniadau fel a ddatganir yn y datganiadau ariannol.

Caiff treth ohiriedig ei mesur ar gyfraddau treth cyfartalog a ddisgwylir iddynt fod yn berthnasol yn ystod y cyfnodau lle disgwylir i wahaniaethau amseru wrth-droi, yn seiliedig ar gyfrannau a chyfreithiau treth sydd wedi dod i rym, neu ddod i rym yn sylweddol, erbyn dyddiad y fantolen. Caiff treth ohiriedig ei mesur ar sail dim gostyngiad.

Buddsoddiadau

Mae buddsoddiadau'n ffurf o offerynnau ariannol sylfaenol a chânt eu dangos i ddechrau yn y datganiadau ariannol ar werth teg. Dengys addasiadau i werthoedd teg y buddsoddiadau fel enillion a cholledion heb eu gwireddu yn y cyfrif incwm a gwariant.

Buddion cyflogeion

Buddion byrdymor – Caiff buddion byrdymor gan gynnwys tâl gwyliau eu cydnabod fel cost yn y cyfnod pan dderbynnir y gwasanaeth.

Buddion terfynu cyflogaeth - Ystyrir buddion terfynu ar sail gronnol ac yn unol â FRS 102.

Cyfraniadau pensiwn - Mae'r CCC yn gwneud taliadau ar ran cyflogeion penodol i gynlluniau pensiwn cyfraniad diffiniedig. Caiff asedau'r cynlluniau eu dal ar wahân i rai'r Cyngor, ac maent yn cael eu buddsoddi mewn cwmnïau yswiriant.

Digwyddiadau ôl-fantolen

Nid oes materion i adrodd amdanynt mewn perthynas â digwyddiadau ôl-fantolen.

Rhwymedigaethau wrth gefn

Mae achos y tribiwnlys cyflogaeth sy'n ymwneud â'r Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth (NMC) wedi'i benderfynu. Penderfynodd y dyfarniad fod aelodau'r panel Ffitrwydd i Ymarfer (FTP) yn weithwyr.

Er bod y CCC yn debyg i'r Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth fel rheoleiddiwr gofal iechyd, mae'r Weithrediaeth wedi ystyried nad oes rhwymedigaeth ar y CCC i wneud unrhyw daliadau gwyliau neu bensiwn ôl-ddyddio i'n panelwyr FTP a phartneriaid eraill. Fodd bynnag, mae'r mater dan adolygiad.

NODYN 1:	**FFIOEDD ERAILL**	**2024**	**2023**
		£	**£**
	Ffi adfer	13,800	18,950
	Ddim yn ymarfer i ymarfer	13,600	8,800
		27,400	**27,750**

NODYN 2:	**GRANT YR ADRAN IECHYD**	**2024**	**2023**
		£	**£**
	Gweddill a ddygir ymlaen	27,049	34,099
	Gwariant	(4,475)	(7,050)
		22,574	**27,049**

Derbyniodd y CCC grant gan yr Adran Iechyd i'w gwneud hi'n bosib i'r Cyngor ddatblygu system risg gymesur o Ffitrwydd i Ymarfer parhaus (Ail-ddilysu) i Geiropractyddion.

NODYN 3: **INCWM BUDDSODDI**

Mae incwm buddsoddi o £120,000 y flwyddyn yn ymwneud â llog banc, difidendau a symiau derbyniadwy eraill o'r portffolio buddsoddi. Gwnaed y buddsoddiad cychwynnol £4 miliwn yn 2013. Y prisiad ar 31 Rhagfyr 2024 oedd £4,802,226 (2023: £4,535,256).

NODYN 4:	**COSTAU STAFF**	**2024**	**2023**
	Nifer y bobl a gyflogir gan y Cyngor yn fisol ac ar gyfartaledd (ac eithrio'r aelodau) yn ystod y flwyddyn oedd fel a ganlyn:	17.2	16.4

	2024	**2023**
	£	**£**
Costau staff ar gyfer y bobl uchod:		
Tâl a chyflogau	902,953	854,690
Costau nawdd cymdeithasol	105,556	97,836
Costau pensiwn	93,581	85,944
Costau staff dros dro	126,265	41,390
Costau recriwtio staff	36,939	14,094
Cyngor Cyfreithiol	3,430	11,486
	1,268,725	**1,105,440**

Mae aelodau'r Cyngor yn dirprwyo gwaith cynnal y CCC o ddydd i ddydd i'r Uwch-dîm Gweithredol sy'n cynnwys y Prif Weithredwr a'r Cofrestrydd a thri Chyfarwyddwr. Ystyrir yr unigolion hyn i fod yn staff rheoli allweddol a chyfanswm eu tâl cydnabyddiaeth a'u buddion ar gyfer y flwyddyn oedd £464,996 (2023: £431,958) a chyfraniadau pensiwn yn y flwyddyn o £40,865 (2023: £38,015).

Gan fod y CCC yn rheolydd cymharol fach, nid yw'n bosib dyrannu pob cyflogai i un maes gweithgaredd yn unig. Mae cyflogwyr sy'n darparu gwasanaethau craidd hefyd yn gweithio mewn meysydd eraill o weithgareddau ond maent wedi'u cynnwys yn y categori "Costau a Rennir" yn y cyfrif Incwm a Gwariant.

NODYN 5:	COSTAU A RENNIR	2024 £	2023 £
	Swyddfa'r Prif Weithredwr a'r Cofrestrydd	177,133	185,972
	Technoleg	206,613	177,436
	AD	77,811	69,138
	Gwasanaethau Corfforaethol	350,196	336,709
	Eiddo	159,161	238,741
		970,912	**1,007,997**

Mae'r gostyngiad yn y costau yn bennaf oherwydd yr arbedion mewn costau eiddo swyddfa/ystad.

NODYN 6:	COSTAU RHEOLEIDDIO	2024 £	2023 £
	Tîm Ffitrwydd i Ymarfer (FtP)	497,941	380,336
	Y Pwyllgor Ymchwilio (IC)	385,237	192,523
	FtP arall	16,381	38,634
	Pwyllgor Ymddygiad Proffesiynol (PCC)	489,417	534,076
	Ymchwiliadau Adran 32	12,832	29,079
		1,401,808	**1,174,648**

Wedi'u cynnwys yn swm tîm Ftp 2024 mae cyflogau staff a chostau secondiad. Mae costau'r IC yn ymwneud â'r achosion cyn-IC a gafodd eu contractio allan yn ystod y flwyddyn.

NODYN 7:	COSTAU DATBLYGU	2024 £	2023 £
	Tîm Polisi	476,680	422,246
	Cyfathrebu	120,651	165,547
	Sicrhau Ansawdd	62,387	36,449
	Prawf cymhwysedd	64,544	61,830
	Pwyllgor Addysg	7,720	11,842
		731,982	**697,914**

NODYN 8:	COSTAU LLYWODRAETHU	2024 £	2023 £
	Cyngor	138,751	186,864
	Pwyllgorau Cydnabyddiaeth ac Archwilio a Risg	2,700	2,892
		141,450	**189,756**

Cyflog Cadeirydd y Cyngor am y flwyddyn oedd £27,000 (2023: £27,000). Cyflog blynyddol pob aelod o'r Cyngor oedd £7,800. Derbyniodd Cadeiryddion Pwyllgorau £9,800 (h.y. ar gyfer Pwyllgorau Cydnabyddiaeth Ariannol ac Archwilio a Risg) a Chadeirydd y Pwyllgor Addysg, £10,300 (2023: yr un fath). Ni recriwtiwyd Cadeirydd y Cyngor yn 2024. Felly, roedd costau'r Cyngor yn is na chostau'r flwyddyn flaenorol.

NODYN 9:	TRETH	2024 £	2023 £
	Dadansoddiad o gostau treth/(credyd) ar gyfer y cyfnod		
	Treth bresennol		
	Treth gorfforaeth y DU ar 25% (PY: 23.52%)	74,532	45,992
	Cyfanswm cost treth bresennol	74,532	45,992
	Treth ohiriedig – tarddiad a gwrth-droi gwahaniaethau amseru	3,859	(15,920)
	Treth ar enillion ar weithgareddau cyffredin	78,391	30,072
	Cost treth/(credyd) ar enillion ar weithgareddau cyffredin	**78,391**	**30,072**

	Darpariaeth ar gyfer treth ohiriedig		
	Enillion cyfalaf/ (colledion)	151.822	147,963
	Addasiad darpariaeth:		
	Darpariaeth ar ddechrau'r cyfnod	147,963	163,883
	Cost treth ohiriedig yn y cyfrif P&L ar gyfer y cyfnod	3,859	(15,920)
	Darpariaeth ar ddiwedd y cyfnod	**151,822**	**147,963**

	Cysoni'r gost dreth		
	Elw ar weithgareddau cyffredin cyn treth	300,233	150,943
	Treth ar elw ar weithgareddau cyffredin ar gyfradd Treth Corfforaethol safonol o 23.52% (PY:19%)	75,058	35,503
	Effeithiau:		
	Gwahaniaethau asedau sefydlog	-	-
	Costau nad ydynt yn ddidynadwy at ddibenion treth	806,006	732,902
	Incwm nad yw'n drethadwy at ddibenion treth	(847,505)	(729,697)
	Dosraniadau ABGH sydd wedi'u heithrio	(16,877)	(17,610)
	Enillion y codir tâl arnynt/(colledion)	61,709	9,916
	Ailfesur treth ohiriedig ar gyfer newidiadau mewn cyfraddau treth	-	(942)
	Costau treth/(credyd) ar gyfer y cyfnod	**78,391**	**30,072**

Dealltwriaeth yr aelodau yw bod y Cyngor dim ond yn destun Treth Gorfforaeth y DU ar ei incwm buddsoddi, sy'n cynnwys symiau derbyniadwy o log banc, a'i enillion y gellir codi tâl arnynt.

NODYN 10a:	ASEDAU SEFYDLOG ANNIRIAETHOL (COSTAU DATBLYGU MEDDALWEDD)	2024 £	2023 £
	COST		
	1 Ionawr	-	-
	Ychwanegiadau	111,450	-
	31 Rhagfyr	**111,450**	**-**
	DIBRISIANT		
	1 Ionawr 2024	-	-
	Cost	22,290	-
	31 Rhagfyr 2024	**22,290**	**-**
	GWERTH AR Y LLYFRAU NET	**89,160**	-

NODYN 10b:	ASEDAU SEFYDLOG	Cyfarpar cyfrifiadurol	Cyfanswm
	COST		
	1 Ionawr	107,622	107,622
	Ychwanegiadau	23,106	-
	31 Rhagfyr	**130,728**	**107,622**
	DIBRISIANT		
	1 Ionawr	107,622	107,622
	Cost	385	-
	31 Rhagfyr	**108,007**	**107,622**
	GWERTH AR Y LLYFRAU NET 31 Rhagfyr	**22,721**	**-**
	CYFANSWM GWERTH AR Y LLYFRAU NET	**118,881**	**-**

NODYN 11:	BUDDSODDIADAU	2024	2023
		£	£
	Gwerth ar y farchnad ar 1 Ionawr	4,504,275	4,416,566
	Ychwanegiadau ar gost	1,406,340	1,262,572
	Enillion o warediadau	(1,410,583)	(1,278,143)
	Enillion heb eu gwireddu/(colledion)	67,587	(23,346)
	Enillion wedi'u gwireddu/(colledion)	202,094	126,626
		4,769,713	**4,504,275**
	Arian parod	19,068	27,543
	Incwm a gronnwyd	13,445	3,438
	Gwerth ar y farchnad ar 31 Rhagfyr	**4,802,226**	**4,535,256**
	Costau buddsoddiadau llyfrau hanesyddol (ac eithrio arian parod ac incwm a gronnwyd)	**4,148,092**	**3,918,925**

Addasiadau net ar y portffolio (ac eithrio arian parod ac incwm a gronnwyd) ar gyfer 2024 oedd £265,457 (2023: (£87,709)).

Mae'r enillion buddsoddi o £289,158 ar SOFA 2024 yn cynnwys enillion heb eu gwireddu o £87,064 ac enillion wedi'u gwireddu o £202,093. Mae balans y Cyfrif Arian Parod Buddsoddi o fewn y portffolio yn cynnwys y canlynol: difidendau a llog a dderbyniwyd (£129,469), ynghyd ag incwm cronedig ar y cyfrif (£10,007), minws incwm buddsoddi a dalwyd i'r CCC yn ystod y flwyddyn (£120,000).

NODYN 12:	YMRWYMIADAU LES WEITHREDOL	Adeilad 2024	Adeilad 2023
	Yn dod i ben:		
	Dan 1 flwyddyn	85,000	175,000
	Rhwng 2 – 5 blynedd	340,000	88,219
	Dros 5 mlynedd	42,849	
		467,849	**263,219**

Ymrwymodd y CCC i'r les newydd gyda'r landlord a ddaeth i rym ar 3 Gorffennaf 2024. Mae'r les am gyfnod o 6 blynedd gyda ffi rhenti o £85,000 y flwyddyn. Mae taliadau sylfaenol y dyfodol fel uchod.

NODYN 13:	DYLEDWYR	2024 £	2023 £
	Yn ddyledus o fewn blwyddyn:		
	Dyledwyr masnach	-	3,190
	Dyledwyr eraill	-	-
	Rhagdaliadau ac incwm a gronnwyd	57,913	47,378
		57,913	**50,568**

NODYN 14:	CREDYDWYR	2024 £	2023 £
	Symiau sy'n daladwy o fewn un flwyddyn		
	Credydwyr masnach	78,844	79,644
	Ffioedd dargadw o flaen llaw	2,937,650	2,821,350
	Trethi eraill a nawdd cymdeithasol	38,912	38,525
	Credydwyr eraill	69,944	54,000
	Croniadau	352,870	237,895
	Treth gorfforaethol sy'n ddyledus Nodyn 9	74,563	46,023
		3,552,783	**3,277,437**

NODYN 15a:	DARPARIAETHAU A RHWYMEDIGAETHAU ERAILL	2024 £	2023 £
	Rhwymedigaeth treth ohiriedig Nodyn 9	151,822	147,963
	Rhwymedigaeth pensiwn buddion a ddiffiniwyd Nodyn 18	1,350	590
	Darpariaeth ar gyfer dadafeiliad Nodyn 15b	21,259	39,182
		174,431	**187,735**

Mae'r rhwymedigaeth treth ohiriedig yn cynnwys treth enillion cyfalaf posib ar fuddsoddiadau.

NODYN 15b:	DARPARIAETH AR GYFER DADAFEILIAD	2024 £	2023 £
	Balans ar 1 Ionawr	39,182	50,000
	Ychwanegiad yn ystod y flwyddyn	-	-
	A ddefnyddiwyd yn ystod y flwyddyn	(17,923)	(10,818)
	Balans ar 31 Rhagfyr	**21,259**	**39,182**

Sefydlwyd darpariaeth yn wreiddiol yn 2022 i dalu costau dadfeilio ar gyfer symud swyddfa posibl. Yn 2023 a 2024 daeth y les i ben, a bydd y ddarpariaeth sy'n weddill yn cael ei chadw.

NODYN 16:	CRONFEYDD	Balans a ddygir ymlaen 01/01/24	Incwm	Gwariant	Enillion, Colledi-on a Throsglwyd-diadau	Balans a ddy-gir ymlaen 31/12/24
	Cronfa wrth gefn gyffredinol	1,629,698	3,257,227	(3,246,152)	(11,344)	1,629,429
	Cronfa wrth gefn ddynodedig	1,163,836	-	(80,368)	263,854	1,347,322
	Cronfa wrth gefn ailbrisio	580,498	-	-	41,123	621,621
	GRANT YR ADRAN IECHYD	27,049	-	-	(4,475)	22,574
		3,401,081	**3,257,227**	**(3,326,520)**	**289,158**	**3,620,946**

	Balans a ddygir ymlaen 01/01/23	Incwm	Gwariant	Enillion, Colledion a Throsglw-yddiadau	Balans a ddysgir ymlaen 31/12/23
Cronfa wrth gefn gyffredinol	1,410,000	3,125,139	(3,069,638)	164,197	1,629,698
Cronfa wrth gefn ddynodedig	1,232,267	-	(30,749)	(37,681)	1,163,836
Cronfa wrth gefn ailbrisio	603,844	-	-	(23,346)	580,498
GRANT YR ADRAN IECHYD	34,099	-	-	(7,050)	27,049
	3,280,210	**3,125,139**	**(3,100,387)**	**96,119**	**3,401,081**

Polisi cronfa wrth gefn – Mae'r Cyngor wedi cytuno i bolisi cronfeydd wrth gefn cyffredinol sy'n cynnwys cronfeydd anghyfyngedig a chyfyngedig. Caiff cronfeydd anghyfyngedig eu rhannu ymhellach yn gronfa gyffredinol, yn gronfa ddynodedig ac yn gronfa ailbrisio. Cronfeydd yw'r rhain lle mae'r rhoddwr wedi pennu cyfyngiadau ar sut y gellir defnyddio'r cronfeydd. Ar hyn o bryd, mae gan y CCC un gronfa gyfyngedig. Mae cronfeydd dynodedig yn cynrychioli'r cronfeydd hynny sydd wedi'u neilltuo ar gyfer prif brosiectau nad ydynt yn rhan o weithgareddau beunyddiol y CCC.

Cronfa wrth gefn gyffredinol – Cytunodd y Cyngor ar bolisi cronfeydd wrth gefn ym mis Mawrth 2019. Y polisi yw dal cronfa wrth gefn rydd (cronfeydd anghyfyngedig minws asedau sefydlog) sy'n gyfwerth â chostau gweithredu anghyfyngedig blynyddol am 6 mis. Caiff y cronfeydd eu dal yn y gronfa gyffredinol. Nid oes gan y Cyngor gyfyngiadau ar y defnydd o'r cronfeydd hyn ar gyfer cyflawni ei ddyletswyddau statudol. Ar 31 Rhagfyr 2024, cyflawnwyd y targed o gronfeydd wrth gefn rydd 6 mis ar £1,630 miliwn.

Cronfa wrth gefn ddynodedig – Cronfeydd anghyfyngedig yw'r rhain a glustnodwyd at ddibenion a nodwyd gan y Cyngor. Mae'r gronfa wrth gefn ddynodedig yn cynnwys dwy gronfa. Y rhain yw'r gronfa cwynion sy'n gysylltiedig â rheoleiddio (ar gyfer cynnydd annisgwyl mewn nifer y cwynion sy'n uwch na thueddiadau arferol fel a ddigwyddodd yn 2018) a'r gronfa i dalu costau gweithredu ychwanegol sy'n ofynnol i gyflawni amcanion y cynllun busnes blynyddol os bydd yr incwm blynyddol arferol yn annigonol i fodloni'r costau a gynlluniwyd mewn unrhyw flwyddyn dan sylw. Felly, os bydd digwyddiad o'r fath, mae'r Cyngor wedi neilltuo'r gronfa ddynodedig i fodloni'r heriau ariannol posib hyn.

Cronfa wrth gefn ailbrisio – Dengys y buddsoddiadau ar werth ar y farchnad yn y fantolen ac mae'r gronfa ailbrisio'n nodi'r gwahaniaeth rhwng y gwerth ar y llyfrau a'r gwerth ar y farchnad ar ddiwrnod olaf y flwyddyn ariannol. Mae'n adlewyrchu'r enillion neu'r colledion net ar y buddsoddiadau. Caiff y balans ei leihau gan golledion diweddarach ar fuddsoddiadau a restrir sy'n gyfrifadwy i'r swm a ail-brisiwyd.

Cronfa gyfyngedig (Grant gan yr Adran Iechyd) – Derbyniodd y CCC grant gan yr Adran Iechyd i'w gwneud hi'n bosib i'r Cyngor ddatblygu system risg gymesur o Ffitrwydd i Ymarfer parhaus (Ail-ddilysu) i Geiropractyddion.

NODYN 17: YMRWYMIADAU PENSIWN

Mae'r Cyngor yn gwneud taliadau ar ran cyflogeion penodol i gynlluniau pensiwn cyfraniad diffiniedig. Caiff asedau'r cynlluniau eu dal ar wahân i rai'r Cyngor, ac maent yn cael eu buddsoddi mewn cwmnïau yswiriant. Dengys y newid pensiwn ar gyfer y cyfnod yn nodyn 4 o'r datganiadau ariannol.

NODYN 18: RHWYMEDIGAETH PENSIWN - CYNLLUN CYFRANIAD DIFFINIEDIG

CYNLLUN: TPT Retirement Solutions – The Growth Plan

Mae'r cwmni yn cymryd rhan yn y cynllun, sy'n gynllun sawl cyflogwr sy'n darparu buddion i ryw 521 gyflogwyr sy'n cymryd rhan nad ydynt yn gysylltiedig. Mae'r cynllun yn gynllun buddion diffiniedig yn y DU. Nid yw'n bosib i'w cwmni gael gwybodaeth ddigonol i'w alluogi i ystyried y cynllun fel cynllun buddion diffiniedig. Felly, mae'n ystyried y cynllun fel cynllun cyfraniad diffiniedig.

Mae'r cynllun yn destun y ddeddfwriaeth gyllido a amlinellwyd yn Neddf Pensiynau 2024 a ddaeth i rym ar 30 Rhagfyr 2005. Mae hyn, ynghyd â dogfennau a gyhoeddwyd gan y Rheolydd Pensiynau a'r Safonau Actiwaraidd Technegol a gyhoeddwyd gan y Cyngor Adrodd Ariannol, a amlinellwyd yn y fframwaith ar gyfer cyllido cynlluniau pensiwn galwedigaethol buddion diffiniedig yn y DU.

Mae'r cynllun wedi'i gategoreiddio fel 'trefniant dyn olaf sy'n sefyll'. Felly, mae posibilrwydd y gallai'r cwmni fod yn atebol am rwymedigaethau cyflogwyr eraill sy'n cymryd rhan os na fydd y cyflogwyr hynny'n gallu bodloni eu rhan nhw o ddiffyg y cynllun yn dilyn tynnu'n ôl o'r cynllun. Mae gan gyflogwyr sy'n cymryd rhan ofyniad cyfreithiol i fodloni eu rhan nhw o ddiffyg y cynllun ar sail pryniant blwydd-dal ar dynnu'n ôl o'r cynllun.

Cynhaliwyd prisiad actwaraidd llawn o'r cynllun ar 30 Medi 2023. Dangosodd y prisiad asedau o £514.9 miliwn, rhwymedigaethau o £531.0 miliwn a diffyg o £16.1 miliwn. I ddileu'r diffyg cyllido hwn, mae'r Ymddiriedolwr wedi gofyn i gyflogwyr sy'n cymryd rhan i dalu cyfraniadau ychwanegol at y cynllun, fel a ganlyn:

Cyfraniadau diffyg

O 1 Ebrill 2025 i 31 Mawrth 2028: £2,100,000 y flwyddyn (yn daladwy'n fisol)

Oni bai y cytunir ar gonsesiwn gyda'r Ymddiriedolwyr, mae'r tymor tan 31 Mawrth 2028 yn berthnasol.

Sylwer y cynhaliwyd prisiad blaenorol y cynllun gyda dyddiad yn effeithiol o 30 Medi 2020. Dangosodd y prisiad asedau o £800.3 miliwn, rhwymedigaethau o £831.9 miliwn a diffyg o £31.6 miliwn. I ddileu'r diffyg cyllido hwn, gofynnodd yr Ymddiriedolwr i gyflogwyr sy'n cymryd rhan i dalu cyfraniadau ychwanegol at y cynllun, fel a ganlyn:

Cyfraniadau diffyg

O 1 Ebrill 2022 i 31 Ionawr 2025: £3,312,000 y flwyddyn (sy'n daladwy'n fisol)

Dyrennir cyfraniadau cynllun adfer i bob cyflogwr sy'n cymryd rhan yn unol â'i rhan amcangyfrifiedig o rwymedigaethau cynllun Cyfres 1 a Chyfres 2.

Lle bydd y cynllun mewn diffyg a lle mae'r cwmni wedi cytuno i drefniant cyllido diffyg, mae'r cwmni'n cydnabod atebolrwydd am y rhwymedigaeth hon. Mae'r swm a gydnabyddir yn werth presennol y cyfraniadau lleihau'r diffyg sy'n ddyladwy o dan y cytundeb sy'n berthnasol i'r diffyg. Caiff y gwerth presennol ei gyfrifo gan ddefnyddio'r gyfradd gostyngiad a fanylir yn y datgeliadau hyn. Mae dad-ddirwyn y gyfradd gostyngiad wedi'i chydnabod fel cost y cyllid.

Gwerth presennol y ddarpariaeth	31 Rhagfyr 2024 (£s)	31 Rhagfyr 2023 (£)	31 Rhagfyr 2022 (£)
Gwerth presennol y ddarpariaeth Nodyn 15a	1,350	590	1,110

NODYN 18: **(parhad)**

Cysoni darpariaethau agoriadol a chau	**Cyfnod yn dod i ben** 31 Rhagfyr 2024 (£)	**Cyfnod yn dod i ben** 31 Rhagfyr 2023 (£)
Darpariaeth ar ddechrau'r cyfnod	590	1,110
Dad-ddirwyn y ffactor gostyngiad (cost llog)	17	40
Cyfraniad diffyg a dalwyd	(559)	(559)
Ail-fesuriadau - effaith unrhyw newid mewn tybiaethau	(8)	(1)
Ail-fesuriadau - addasiadau i'r atodlen o gyfraniadau	1,294	-
Darpariaeth ar ddiwedd y cyfnod	1,350	590

Effaith incwm a gwariant	**Cyfnod yn dod i ben** 31 Rhagfyr 2024 (£)	**Cyfnod yn dod i ben** 31 Rhagfyr 2023 (£)
Cost llog	17	40
Ail-fesuriadau - effaith unrhyw newid mewn tybiaethau	8	(1)
Ail-fesuriadau - addasiadau i'r atodlen o gyfraniadau	1,294	-
Cyfraniadau a delir mewn perthynas â gwasanaeth y dyfodol*	-	-
Costau cydnabyddedig mewn cyfrif incwm a gwariant	-	-

*Sy'n cynnwys cynlluniau cyfraniadau diffiniedig a chyfraniadau gwasanaeth y dyfodol (h.y., eithrio unrhyw daliadau lleihau diffyg) i gynlluniau buddion diffiniedig sy'n cael eu trin fel cynlluniau cyfraniadau diffiniedig.

Tybiaethau	31 Rhagfyr 2024 % y flwyddyn	31 Rhagfyr 2023 % y flwyddyn	31 Rhagfyr 2022 % y flwyddyn
Cyfradd y gostyngiad	4.90	5.31	4.96

Mae'r cyfraddau gostyngiad uchod yn cyfateb i gyfraddau gostyngiad unigol y byddai'n rhoi'r un canlyniadau wrth gael ei ddefnyddio i leihau'r cyfraniadau cynllun adfer sy'n ddyledus â defnyddio cromlin cynnyrch bondiau corfforaethol AA i fod yn ostyngiad i'r un cyfraniadau cynllun adfer.

Atodlen Cyfraniadau Diffyg

Mae'r atodlen ganlynol yn rhoi manylion y cyfraniadau diffyg y cytunwyd arnynt rhwng y cwmni a'r cynllun ar gyfnod dod i ben bob blwyddyn:

Blwyddyn yn dod i ben	**31 Rhagfyr 24** (£s)	**31 Rhagfyr 23** (£s)	**31 Rhagfyr 22** (£s)
Blwyddyn 1	471	559	559
Blwyddyn 2	471	47	47
Blwyddyn 3	118	-	-
Blwyddyn 4	-	-	-
Blwyddyn 5	-	-	-

Rhaid i'r cwmni gydnabod atebolrwydd a fesurir ar werth presennol y cyfraniadau sy'n ddyladwy sy'n deillio o'r cytundeb adferiad diffyg a'r gost sy'n ganlyniad yn y cyfrif incwm a gwariant, h.y. dad-ddirwyn yn y gyfradd gostwng fel cost gyllidol yn y cyfnod y mae'n codi ynddo.
Y cyfraniadau hyn sydd wedi cael eu defnyddio i ddeilio atebolrwydd mantolen y cwmni.

NODYN 19: **FFIOEDD A THREULIAU AELODAU O'R CYNGOR**

	Cyflog (1)	Treuliau a dal-wyd 2024 (2)	Cyflog (1)	Treuliau a dal-wyd 2023 (2)
Samuel Guillemard	7,800	343	4,550	633
Aaron Porter	7,800	-	3,250	-
Steven Gould*	3,916	-	9,800	-
Fergus Devitt	9,800	1,280	9,800	960
Catherine Kelly	10,300	2,369	7,542	1,486
Carl Stychin	-	-	650	-
Jonathan McShane	27,000	1,160	-	-
Mary Chapman	-	-	27,000	346
Keith Richards	8,967	-	7,800	-
Sharon Oliver	-	-	6,008	559
Ralph Pottie	7,800	1,019	7,800	2,641
Annie Newsam	7,800	432	7,800	1,461
Keith Walker	7,800	836	7,800	1,570
Jennifer Adams	7,800	578	7,800	1,011
Elisabeth Angier	7,800	761	7,800	1,831
Paul Allison	3,250	129	-	-
	117,833	**8,907**	**115,400**	**12,498**

* Daeth y tymor i ben ar 31 Mai 2024.
Mae'r tabl uchod yn dangos y ffioedd sy'n ddyladwy ar gyfer gwaith a wnaed yn ystod y flwyddyn a threuliau gwirioneddol a ad-dalwyd yn unig.

(1) Cyflog
Caiff aelodau o'r Cyngor eu talu ar gyflog o £7,800 y flwyddyn. Cydnabyddiaeth ariannol y Cadeirydd yw £27,000 y flwyddyn. Mae'r taliadau hyn yn destun Treth ac Yswiriant Cenedlaethol.

(2) Treuliau
Hawliwyd treuliau gan aelodau am deithio, llety a chynhaliaeth a chawsant eu had-dalu gan y CCC. O ran llety, mae rhai aelodau'n archebu ac yn talu am ofynion llety'n uniongyrchol a chaiff y treuliau hyn eu had-dalu gan y CCC yn unol â'r polisi treuliau. Ar gyfer y rhan fwyaf o aelodau, bydd y CCC yn archebu llety ac yn gwneud taliadau'n uniongyrchol i'r gwesty ar gyfer y llety.

Presenoldeb mewn Cyfarfodydd y Cyngor
Gwnaeth y Cyngor gwrdd bedairgwaith yn 2024. Roedd y rhan fwyaf o'r rhain yn gyfarfodydd deuddydd, gyda'r ail ddydd wedi'i neilltuo ar gyfer dysgu a datblygu a thrafod cynllunio strategaeth.

Manylion cyfreithiol a gweinyddol

Prif Weithredwr a Chofrestrydd Nick Jones

Prif Gyfeiriad

Y Cyngor Ceiropractig Cyffredinol
Park House
186 Kennington Park Road
Park Road
Llundain
SE11 4BT

Uwch-dîm Gweithredol

Nick Jones, Prif Weithredwr a Chofrestrydd

Penny Bance, Cyfarwyddwr Datblygu

Joe Omorodion, Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol

Niru Uddin, Cyfarwyddwr Ffitrwydd i Ymarfer

Cyfreithwyr

Capsticks Solicitors LLP
1 St George's House East
St George's Road
Wimbledon
Llundain
SW19 4DR

DLA Piper UK LLP
160 Aldergate Street
Llundain
EC1A 4HT

Fieldfisher LLP
Riverbank House
2 Swan Lane
Llundain
EC4R 3TT

Bancwyr

Santander Bank
Bridle Road Bootle
Merseyside
L30 4GB

Archwilwyr

Haysmacintyre LLP
10 Queen Street Place
Llundain
EC4R 1AG

Rheolwyr Buddsoddi

Cazenove Capital Management
Schroder & Co Ltd 1
2 Moorgate
Llundain
EC2R 6DA

Sut fyddech chi'n sgorio'r ddogfen hon?

Cliciwch ar wyneb, neu sganiwch y côd QR i rannu eich barn

Mae'r ddogfen hon ar gael yn Saesneg hefyd

Y Cyngor Ceiropractig Cyffredinol
Park House
186 Kennington Park Road
Llundain
SE11 4BT

Rhif ffôn: +44 020 7713 5155
E-bost: enquiries@gcc-uk.org
Gwefan: www.gcc-uk.org
Twitter: @GenChiroCouncil
W3W: gains.fairly.rang

Cyngor Ceiropractig Cyffredinol

Cyhoeddwyd Mai 2025